

البحث الجامعي

فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان

إعداد :

فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

البحث الجامعي

فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان

إعداد :

فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨

إشراف :

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

البحث الجامعي

فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول درجة سرجانا (S-1)

لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد :

فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨

إشراف :

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٦

شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ

((ص : ٢٩))



العلم صيد والكتابة قيده # قيّد صيودك بالحبال واثقة
فمن حماقة أن تصيد غزالة # وتفكها بين الخلائق طالقة
(المحفوظات من كتاب دار السلام – كونتور للفصل الثاني)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

أمي المحبوبة : ليليك أنداياني

عسى الله أن يرحمها في الدنيا والآخرة التي ربّني مند صغاري
ويدون رضاها وحبها ما وجدت النجاح

أبي الكريم : خير الأنام

عسى الله أن يرحمه في الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر والصحة دائما

وإلى أختي المحبوبة : فيفين أنجوين

عسى الله أن يرحمهم في الدنيا والآخرة ويجعلهم الولدين والنجاح في المستقبل

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين نبينا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وصحبه أجمعين، وبعد

فقد انتهت كتابة هذا البحث الجامعي لنيل درجة سرجانا (S-1) من قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بتوفيقه تعالى ومساعدة من قد ساهم في هذا البحث حتى النهاية. لذلك ألقى كلمة الشكر إلى من قد ساعدني على كتابة هذا البحث.

١. فضيلة الدكتور الحاج موجيا راهرجا الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتورة مملؤة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٤. فضيلة الدكتور مفتاح الهدى الماجستير كولي فصلي المحترم الذي أرشد خطواتي

حتى جاء هذا البحث الجامعي الى نهايته

٥. الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير، المشرف المحترم الذي أرشد خطواتي حتى جاء هذا البحث الجامعي الى نهايته
٦. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية الذين يساعدون الباحث للحصول على العلوم المفيدة.
٧. إلى جميع أصدقائي على تشجيعاتهم ودعائهم.
٨. رئيسة المدرسة المتوسطة الحكومية وونورجو والأساتذات فيها.
٩. زملائي في قسم تعليم اللغة العربية على سماحتهم ومصاحبتهم واعطائهم بقصة الحياة النفسية وغيرهم ممن يدرس بالجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٧ يونيو ٢٠١٦

الباحث

فرمان عالم شاه

رقم التسجيل: ١٢١٥٠١٤٨



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث :

الإسم : فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨ :

الموضوع : فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو ياسوروان

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م.

مالانج، ٢٧ يونيو ٢٠١٦

المشرف

الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف : ٣١٠٠٢.٣١٥٢.٠٠٠.١٩٦٧



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه :

الإسم : فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨

العنوان : فوكار - بانجيل - باسوروان

أقر بأن هذا البحث الجامعي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع : إعداد المعجم المساعد لكتاب الطالب الصف الخامس في مدرسة هداية المبتدئين الابتدائية تاسيكما دو - مالانج.

حضرته وكتبته بنفسه وما شورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا أدعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج،

صاحب الإقرار



فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

مواعيد الإشراف

الإسم :	فرمان عالم شاه		
رقم القيد :	١٢١٥٠١٤٨ :		
المشرف :	الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير		
رقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١.	١٩ أبريل ٢٠١٦	الفصل ١	ك
٢.	٢١ أبريل ٢٠١٦	الفصل ٢	ك
٣.	٢٣ أبريل ٢٠١٦	الفصل ٣	ك
٤.	٣ مايو ٢٠١٦	الإصلاحات الفصل ١ - ٣	ك
٥.	١٢ مايو ٢٠١٦	الفصل ٤	ك
٦.	٢٦ مايو ٢٠١٦	الفصل ٥	ك
٧.	٣١ مايو ٢٠١٦	الإصلاحات الفصل ٤ - ٦	ك
٨.	٣١ مايو ٢٠١٦	مستخلص البحث	ك

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فنقدم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالب :

الإسم : فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨ :

الموضوع : فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة
المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون
على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة على درجة سرجانا (S1)
في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م.

مالانج، ٢٧ يونيو ٢٠١٦

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية


الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته الطالب :

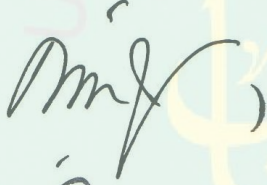
الإسم : فرمان عالم شاه (١٢١٥٠١٤٨)

الموضوع : فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استعاب مفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان

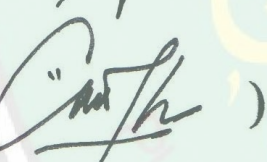
وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام
الدراسي ٢٠١٥/٢٠١٦ م

وتتكون لجنة المناقشة من :

()

(١) الدكتور محمد شمس العلوم الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٨٠٦٢٠٠٠٠٣١٠٠١

()

(٢) الحاج قامي أكيد جوهرى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٠٣١٢١

()

(٣) الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

رئيسة لجنة المناقشة



الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

مستخلص البحث

عالم شاه، فرمان، ٢٠١٦. فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات (لدى تلاميذ مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجوو باسوروان جاوى الشرقية). البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف : الدكتور الحاج ب. سمير الماجستير

الكلمات الأساسية : كتاب التعليمي، استيعاب مفردات

الكتاب التعليمي هو أحد من أفضل العناصر في السيرة ويكون أساس في كل مستوى التعليم واحد منه هو كتاب القراءة الرشيدة. المفردات هي عنصر من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني و استخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، و الشخص تزداد له مهارته في اللغة اذا ازدادت مفرداته. مشكلة تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجوو هو نقص الطلاب على الفهم، إستراتيجيا، وأساليب تعليم المفردات لذلك تعليم المفردات تكون فاشلا و تعليم المفردات بشكل جملة قصيرة فقط. و كتاب القراءة الرشيدة يتضمن عن القصة باستخدام اللغة السهلة وفقا للطلاب. من المشاكل المذكورة أعلاه، وصياغة المشكلة في هذا البحث هي (١) كيف تطبيق كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجوو؟ (٢) ما فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجوو؟ و المنهج هذا البحث هو المنهج التجريبي بتصميم المجموعتين هما المجموعة الضابطة ومجموعة التجريبية. يستخدم الباحث في كتابة هذا البحث المدخل الكمي. وكان آلة مساعدة التحليل وهو الملاحظة، والمقابلة، والوثائق، والإختبار. والإجراء التحليل في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجوو الخاص في الفصل الثامن ب و ج.

وكانت نتائج من هذا البحث أن استخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب المفردات (بالتطبيق على طلاب مدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية وونورجوو). ونتيجتها أن عدد (t) تعديدا أقل من (t) جدول أى ٣,٠٤ أكبر من نتيجة المعنوي ١% = ٢,٤٠٨ وكذلك من نتيجة المعنوي ٥% = ١,٦٧٨. فكان نظرية تخمينية هذا البحث مقبول. ونتيجته أن "H₀" مقبول وأن عملية استخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب المفردات فعال.

ABSTRACT

Alamsyah, Firman. 2016. Effectiveness of Kitab Al-Qiroah Ar-Rasyidah To Increasing Mastery Mufradat (Application of Students MTs Negeri Wonorejo Pasuruan, East Java). Department of Arabic Language Education. Tarbiyah and Teacher Training Faculty. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Dr. Zeid H. B. Smeer. Lc. M.A

Key Word: *Learning Book, Mastering Mufradat*

Learning book is an important aspect in every level of learning one of them is the Kitab al-Ar-Rasyidah Qiroah. And mufradat is one important element in the Arabic language, person's increases in ability language when increase his mufradat. Problem in Mufradat learning at MTs Negeri Wonorejo is the lack of students understand the strategy and methods mufradat learning so, less effective in mufradat learning and learning in the classroom just forms short sentence. The Kitab al-Ar-Rasyidah Qiroah contains several stories with easy language and appropriate for students.

From the above study, the researchers found the formulation of the problem in this research are: 1). How Application Kitab Al-Qiroah Ar-Rasyidah to increasing the mastery mufradat (Application of Students MTs Negeri Wonorejo Pasuruan, East Java) ?. 2). What Influence of Kitab Al-Qiroah Ar-Rasyidah to increasing the mastery mufradat (Application Students of MTs Negeri Wonorejo Pasuruan, East Java) ?. The purpose of this statement are (1) Knowing Application Kitab Al-Qiroah Ar-Rasyidah to increasing the mastery mufradat (Application of Students MTs Negeri Wonorejo Pasuruan, East Java). (2) Knowing Influence of Kitab Al-Qiroah Ar-Rasyidah to increasing the mastery mufradat (Application Students of MTs Negeri Wonorejo Pasuruan, East Java).

The method used in this research is an experimental research, which consists of two groups. The first group is control class, second group is experiment class. While the approach in research that is quantitative research, while the main instrument that is observation, interview, documentation and test. This research is conducted at MTs Negeri Wonorejo in class VIII A and B.

How to calculate the results using t-test. The test results showed that t table is: 3.04 greater than the significance level of 5% = 1,678 and greater than 1% = 2.408. So, hypothesis of research is accepted, the result is "H₀" received and that the application of Kitab Al-Qiroah Ar-Rasyidah to increasing the mastery of Arabic mufradat effective.

ABSTRAK

Alamsyah, Firman. 2016. *Efektivitas Kitab Al-Qiroah Ar-Rasyidah Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat (Penerapan Pada Siswa Madrasah Tsanawiyah Negeri Wonorejo Pasuruan Jawa Timur)*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : Dr. H. Zeid B. Smeer. Lc. M.A

Kata Kunci : *Buku Pembelajaran, Penguasaan Mufradat*

Buku Pembelajaran merupakan aspek yang penting di dalam setiap tingkat pembelajaran salah satunya adalah Kitab *Al-Qiroah Ar-Rasyidah*. Dan mufradat adalah salah unsur penting di dalam bahasa Arab, seseorang bertambah kemampuan dalam berbahasa ketika bertambah pula mufradatnya. Permasalahan pembelajaran mufradat di Madrasah Tsanawiyah Negeri Wonorejo adalah kurangnya siswa memahami strategi dan metode pembelajaran mufradat sehingga kurang efektifnya pembelajaran mufradat dan bentuk pembelajaran di kelas hanya berupa kalimat pendek saja. Adapun Kitab *Al-Qiroah Ar-Rasyidah* mengandung beberapa cerita dengan bahasa yang mudah dan sesuai untuk siswa.

Dari penelitian diatas, maka peneliti menemukan rumusan masalah pada penelitian ini adalah : 1). Bagaimana Penerapan Kitab *Al-Qiroah Ar-Rasyidah* untuk meningkatkan penguasaan mufradat (Penerapan Pada Siswa Madrasah Tsanawiyah Negeri Wonorejo Pasuruan Jawa Timur)?. 2). Apa Pengaruh Kitab *Al-Qiroah Ar-Rasyidah* untuk meningkatkan penguasaan mufradat (Penerapan Pada Siswa Madrasah Tsanawiyah Negeri Wonorejo Pasuruan Jawa Timur)?. Adapun tujuan penelitian ini adalah: (1) Untuk mengetahui penerapan pembelajaran Kitab *Al-Qiroah Ar-Rasyidah* untuk meningkatkan Penguasaan Mufrodad (Penerapan pada Siswa Madrasah Tsanawiyah Islam Negeri Wonorejo Pasuruan). (2) Untuk mengetahui Efektifitas Penggunaan Kitab *Al-Qiroah Ar-Rasyidah* untuk meningkatkan Penguasaan Mufrodad (Penerapan pada Siswa Madrasah Tsanawiyah Islam Negeri Wonorejo Pasuruan).

Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian eksperimen, yang terdiri dari 2 kelompok. Pertama kelompok kelas control, kedua kelompok kelas eksperiment. Sedangkan pendekatan dalam penelitian yaitu penelitian kuantitatif, adapun instrument pembantu yaitu berupa observasi, wawancara, dokumentasi, dan tes. Penelitian ini dilaksanakan di Madrasah Tsanawiyah Islam Negeri Wonorejo Pasuruan pada siswa kelas VIII B dan C.

Dari hasil tes yang didapatkan, dan peneliti menemukan bahwa hasil t table adalah : 3,04 lebih besar dari level makna 5% = 1,678 dan juga lebih besar dari 1 % = 2,408 maka hipotesis penelitian ini diterima, hasilnya bahawa “H₀” diterima dan bahwa penerapan kitab *Al-Qiroah Ar-Rasyidah* untuk meningkatkan penguasaan mufradat bahasa Arab efektif.

محتويات البحث

الغلاف

ث	شعار
ج	إهداء
ح	شكر وتقدير
د	تقرير المشرف
ذ	إقرار الباحث
ر	مواعيد الأشراف
ز	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
س	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ش	تقرير لجنة المناقشة
ص	مستخلص البحث
ض	مستخلص البحث بالإنجليزية
ط	مستخلص البحث بالإندونيسية
ظ	محتويات البحث

الفصل الأول

الإطار العام

- أ- خلفية البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٣
- ج- أهداف البحث ٤
- د- فوائد البحث ٤
- هـ- حدود البحث ٥
- و- تحديد المصطلحات ٥
- ز- الدراسات السابقة ٦

الفصل الثاني

الإطار النظري

- المبحث الأول : كتاب التدريس ٩
- أ. تعريف كتاب التدريس ٩
- ب. أهمية كتاب التدريس ١٠
- ج. أساس تطوير كتاب التدريس ١١
- المبحث الثاني : مفهوم كتاب القراءة الرشيدة ١٢
- أ. مفهوم كتاب القراءة الرشيدة ١٢
- ب. مميزات كتاب القراءة الرشيدة ١٤
- ج. الصفات اللازمة لمدرس كتاب القراءة الرشيدة ١٤
- د. الخطوات التدريس كتاب القراءة الرشيدة ١٥
- المبحث الثالث : تعليم المفردات ١٧
- أ. مفهوم المفردات ١٧

- ب. تعليم المفردات ١٨
- ج. أهمية المفردات ١٩
- د. أهداف تعليم المفردات ٢٠
- هـ. أنواع المفردات ٢٠
- و. اختبار المفردات ٢٢

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ- ٢٣ مندخل البحث ومنهجه
- ب- ٢٥ مجتمع البحث وعينته وأسلوب إختيارها
- ج- ٢٧ متغيرات البحث
- د- ٢٧ طريقة الأسلوب جمع البيانات
- هـ- ٣١ مصادر البيانات
- و- ٣١ أسلوب تحليل البيانات
- ز- ٣٤ مراحل تنفيذ الدراسات

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

- المبحث الأول: نبذة تاريخية عن المدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية وونورجو .. ٣٥
- أ. ٣٥ الموقع الجغرافيا
- ب. ٣٥ تاريخ تأسيس المدرسة
- ج. ٣٦ الرؤية والرسالة
- د. ٣٦ أهداف المدرسة
- هـ. ٣٦ المنهج الدراسي

- و. المعلمون وموظف المدرسة..... ٣٧
- ز. أدوات المدرسة ٣٩
- خ. عدد الفصل التلاميذ ٤٠
- المبحث الثاني: تطبيق باستخدام كتاب القراءة الرشيدة في تعليم المفردات ٤٢
- أ. عرض البيانات الملاحظة والمقابلة عن تطبيق باستخدام القراءة الرشيدة..... ٤٢
- المبحث الثالث : فعالية استخدام كتاب القراءة الرشيدة ٤٩
- أ. نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والضابطة..... ٤٩
- ب. مقارنة نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والضابطة ٥٧
- ج. نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين ٥٩
- د. تحليل نتائج الإختبار للمجموعتين ٦١

الفصل الخامس

المناقشة

- أ. تطبيق تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان ٦٥
- ب. فعالية استخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان..... ٦٦

الفصل السادس

الخاتمة

أ- الخلاصة ٦٨

ب- الاقتراحات ٦٩

قائمة المصادر والمراجع

الملاحق



قائمة الجداول

الجدول ١.١ : أصالة البحث	٧
الجدول ٣.١ : المنهج التجريبي بتصميم المجموعتين مع إجراء الإختبرين القبلي والبعدي	٢٥
الجدول ٣.٢ : معيار نجاح الطلبة في الإختبار	٣٠
الجدول ٣.٣ : نتيجة المفردات	٣٠
الجدول ٣.٤ : مراحل تنفيذ الدراسة	٣٤
الجدول ٤.١ : عدد المعلمين والمعلمات	٣٨
الجدول ٤.٢ : أدوات المدرسة	٣٩
الجدول ٤.٣ : عدد الفصول	٤٠
الجدول ٤.٤ : صورة التشكيلية المدرسة	٤١
الجدول ٤.٥ : المفردات لقاء الأول	٤٥
الجدول ٤.٦ : المفردات لقاء الثاني	٤٧
الجدول ٤.٧ : نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية	٥٠
الجدول ٤.٨ : نتائج الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية	٥٢
الجدول ٤.٩ : نتائج الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة	٥٣
الجدول ٤.١٠ : نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة	٥٥
الجدول ٤.١١ : المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية (فصل ب)	٥٧
الجدول ٤.١٢ : المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة (فصل ج)	٥٨
الجدول ٤.١٣ : نتائج عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين	٥٩

اللغة العربية هي اللغة الأجنبية التي تستعملون المجتمع حصوصاً عن الشعوب الإسلامية للتصال والدعوة، للبحث التراث، والعبادة. الثاني اللغة العربية تدريس في المدارس الإسلامية، والمعهد (معهد العصري أو معهد التقليدي) ومدارس الدينية.

تعليم اللغة العربية يزال يعتبر صعباً ومعقداً، ولكن كل لغة مستوى الصعوبة والسهولة تختلف تبعاً لخصائص النظام للغة نفسها، ووجود نظام جيد للأصوات والصرف والنحو ودلالات. خاصة بالنسبة لشعب إندونيسيا. تعليم اللغة العربية لا بد من الطلاب ليستولى "المهارات اللغوية" هي مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، مهارة الكتابة.

و تعليم اللغة العربية في المدارس الإسلامية في إندونيسيا باستخدام كتاب التعليمي. وإن الكتاب التعليمي هو أحد من أفضل العناصر في السيرة ويكون أسس في كل مستوى التعليم، بإستخدامه الهدف من التعليم يستطيع لتواجه. ¹ الكتاب المدرسي/الكتاب التعليمي هو الوعاء الذي يضم المحتوى الدراسي للمادة وما يصاحبها من وسائل تعليمية وأنشطة وأساليب تقويم مختلفة، وقد يتضمن الكتاب مقدمة للمتعلم، وفهرساً يعرض المقرر بشكل موجز، وقائمة بالمصطلحات والمفردات غير المألوفة للمتعلمين. ²

¹ Husein Sudi Yahya, dkk. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia Permata, 2012), hlm. 9.

² حسن جعفر الخليفة، مدخل إلى المناهج وطرق التدريس، (مكتبة الرشد ناشرون، ٢٠٠٧) ، ص ١

المفردات هي عنصور من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني و استخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، و الشخص تزداد له مهارته في اللغة اذا ازدادت مفرداته، لأنّ كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية.³ المفردات واحدها مفردات: اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر و تدلّ على معنى، سواء أكانت فعلا أو اسما أو أدات.⁴ و المفردات في اصطلاح القاموس اعام لغة الإندونيسية هي قائمة الكلمات.⁵ و يعرف المفردات بقائمة الكلمات مع القواعد، بما تتركب تركيبا و تتوحد في اللغة توديجا.⁶

مشكلة تعليم المفردات في إندونيسيا هو نقص الطلاب على الفهم، إستراجيا، وأساليب تعليم المفردات لذلك تعليم المفردات تكون فاشل.⁷ وهناك العديد من الأساليب المستخدمة في تعليم المفردات، واحد منهم استخدام اللغة العربية نظام العربية إلى إندونيسيا هو بوسيلة كتاب "قراءة الرشيدة".

كتاب القراءة الرشيدة هو كتاب الذي يستخدم بمعهد التربية الإسلامية الحديثة كونتور فونوروكو إندونيسيا، هذا الكتاب يتضمن عن القصة باستخدام اللغة الحديثة، اللغة سهلة و وفقا للطلاب، بالضبط كامل، مؤلف كتاب قراءة الشيدة هو عبد الفتاح صبرى و على عمر ، هذا الكتاب تربى عن تربية الشخصية إلى الطلاب.

³ Henry Guntur Tarigan, *pengertian kosa kata* (Jakarta,1990)

⁴ ناصر عبد الغالى و عبل حميد عبدالله ، أساس إعداد الكتب التعليمية

⁵ Purwadaminta, *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Jakarta: Balai Pustaka, 1995),572

⁶ Yuni Pratiwi, *penggunaan nyanyian Sebagai Media Pengajaran Kosakata siswa kelas IV SD Sendang*, (Tulungagung : Jawa Timur 1984), 20

⁷ Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang, UIN Press, 2011) hal 61

تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو يستخدم بكتاب المنهج الدراسية ١٣ . وتعليم مادة اللغة العربية لقاء في الأسبوع يعنى يوم الجمعة ، ومشكلة الطلاب تعليم المفردات في هذه المدرسة هي المعلم يعلم تعليم المفردات بشكل جملة مفيدة و جملة قصيرة، لا يستخدم المعلم بوسائل التعليمية، تناول الطلاب المفردات حول الموضوعية مثل : المدرسة، البيت، السوق، الفصل، وغير ذلك. ثمّ مشكلة الأخرى هو اعتماد الوقت قليلا، لا يوجد البرنامج لتعليم اللغة العربية خاصة تعليم المفردات و أكثر من الطلاب من مدرسة الحكومية. ولذلك ينظر إلى المشاكل المذكورة أعلاه، الباحثين جعل العنوان "

نظرا إلى خلفية البحث السابقة قدم الباحث السؤالين الآتين :

1. كيف تطبيق كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو ؟
2. ما فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو ؟

ج-

بحث الباحث هذه البحث العلمي لمعرفة ما يلي:

١. لمعرفة تطبيق كتاب القراءة الرشيدة لترقية مفردات في المدرسة الإسلامية الحكومية وونورجو.
٢. لمعرفة فعالية كتاب القراءة الرشيدة لترقية مفردات في المدرسة الإسلامية الحكومية وونورجو.

أن تكون نتيجة هذا البحث إسهاما نافعا في مجال تدريس مفردات اللغة عامة و مفردات خاصة من الناحية النظرية و التطبيقية و تكشف للمدرسين على النقاط الآتية :

١. الناحية النظرية :
 - أ. أن تكون مداخله و معلومات تعليمية التي تتعلق بتدريس المفردات.
 - ب. تقديم الاقتراحات التربوية في تعلم و تعليم المفردات.
٢. الناحية التطبيقية :
 - أ. للمدرسة، توفير خزانة معلومات تعليمية عن تدريس المفردات.
 - ب. للمدرس، أن تكون نموذجا للتدريس المفردات.
 - ج. للطلاب، أن تكون مساعدة للطلاب في تطوير كفاءتهم بالمفردات.
 - د. للجامعة، توفير ثروة مراجع الدراسة لمكتبة الجامعة.
 - هـ. للباحث، أن تكون هذا البحث لها قيمة و معرفية لنفس الباحث و لمحي العلوم خاصة في تعليم اللغة العربية وترقيتها.

هـ -

لمحدود المعلومات والخبرة والفرصة لدي الباحث فيحد الباحث هذا البحث في تطبيق كتاب القراءة الرشيدة لترقية المفردات التلاميذ للفصل الثامن في المدرسة الإسلامية الحكومية وونورجو.

أما أنواع تطبيق كتاب القراءة الرشيدة يعنى ترتيب الكلمات، مطاردت الكلمات، العثر والزوج، جعل المفردات إلى ٣ الجملة .

الحدود الزمانية تطبيق كتاب القراءة الرشيدة لترقية المفردات في المدرسة الإسلامية الحكومية وونورجو في العام الدراسي ٢٠١٥ - ٢٠١٦.

و -

١. كتاب القراءة الرشيدة هي كتاب الذي يستخدم بمعهد التربية الإسلامية الحديثة كونتور فونوروكو إندونيسيا ، الكتاب يتضمن عن القصة باستخدام اللغة الحديثة، اللغة سهلة و وفقا للطلاب، بالضبط كامل، مؤلف كتاب "القراءة الرشيدة هو عبد الفتاح صبرى و على عمر ، اختلاف كتاب القراءة الرشيدة مع كتاب الأصفار التي تستخدم الضبط غير كامل، الثاني هذا الكتاب تحدّث عن قيمة الحياة.
٢. المفردات: إنّ المفردات هي عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني و استخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، و الشخص تزداد له مهارته في اللغة اذا ازدادت مفرداته، لأنّ كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية.^٨ المفردات واحدها مفردات: اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر و تدلّ

⁸ Handri Guntur Tariga, *pengertian kosa kata* : Jakarta, 1990

على معنى، سواء أكانت فعلا أو اسما أو أدوات.⁹ و المفردات في اصطلاح القاموس اعلم لغة الإندونيسية هي قائمة الكلمات.¹⁰ و يعرف المفردات بقائمة الكلمات مع القواعد، بما تتركب تركيبا و تتوحد في اللغة توديجا¹¹.

١. البحث العلمي محمد مصدق فكري، موضوع البحث طريقة تعليم المفردات في اللغة العربية (البحث الوصفي في مد رسة محتاج العلوم الابتدائية فتاس بوليلينج بالي) (٢٠١٣)، تركيز البحث لتعليم المفردات في اللغة العربية، نتيجة البحث : منهج هذا البحث الكيفي الذي يخطط من المظاهر. وفي هذا البحث، حاول الباحث وصفية محاولة كدرسة على استخدام طريقة تعليم المفردات.

٢. البحث العلمي فوزية الواحدة، موضوع البحث : استخدام طريقة الإرساء (Anchor) في تعليم المفردات بتطبيق على مدرسة هاشم الأسعري الابتدائية باكيس مالانج(٢٠١٣)، تركيز البحث لتعليم المفردات الطلاب، نتيجة البحثي : قامت الباحثة t-table ونتائج ٣٩،٢ في المستوى المموي ١% و ٦٧،١ في المستوى المموي ٥%، ولأنتبحة t- الإحصائي أكبر من t-table وذلك Ho بمعنى مردود H1 مقبول أي أنفروض هذا البحث مقبولة، وخلاصتها أن استخدام طريقة الإرساء (Anchor) في تعليم المفردات فعال.

⁹ ناصر عبد الغالى و عبل حميد عبدالله ، أساس إعداد الكتب التعليمية

¹⁰ Purwadaminta, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: Balai Pustaka, 1995),572

¹¹ Yuni Pratiwi, penggunaan nyanyian Sebagai Media Pengajaran Kosakata siswa kelas IV SD Sendang, (Tulungagung : Jawa Timur 1984), 20

1.1

١ .	محمد مصدق فكري	طريقة تعليم المفردات في اللغة العربية (البحث الوصفي في مد رسة محتاج العلوم الابتدائية فتاس بوليلينج بالي) (٢٠١٣).	من الدراسة السابقة المذكورة استطاع للتليخيص أن الفرق بين الموضوع (
		تركيز البحث لتعليم المفردات في اللغة العربية، نتيجة البحث : منهج هذا البحث الكيفي الذي يخط من المظاهر. وفي هذا البحث، حاول الباحث وصفية محاولة الكدرسة على استخدام طريقة تعليم المفردات.	(
			3112). بموضوع خطة بحثي (
			هو من المدخل

البحث ومنهج البحث.			
من الدراسة السابقة المذكورة استطاع للتلخيص أن الفرق الموضوع بين (Anchor) (3112) بموضوع خطة بحثي)) هو من وسائل التعليمية وطرائقها.	استخدام طريقة الإرساء (Anchor) في تعليم المفردات بتطبيق على مدرسة هاشم الأسعري الابتدائية باكيس مالانج (٢٠١٣) تركيز البحث لتعليم المفردات الطلاب، نتيجة البحثي : قامت الباحثة t-table ونتائج ٣٩،٢ في المستوى المموي ١% و ٦٧،١ في المستوى المموي ٥%، ولأننتيجة t- الإحصائي أكبر من t-table وذلك Ho بمعنى مردود H1 مقبول أي أنفروض هذا البحث مقبولة، وخلاصتها أن استخدام طريقة الإرساء (Anchor) في تعليم المفردات فعال.	فوزية الواحدة	٢.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : كتاب التدريس

أ. تعريف كتاب التدريس

قال القاسمي إن الكتاب التدريس يكون من الكتاب الطالب الأساسي ومن المواد المساعدة كالمعجم وكتاب التمرين التحريرية وكتاب التمارين الصوتية وكتاب المطالعة المتدرجة وكتاب الاختبارات ومرشد المعلم.^١ ومن البيانات السابق جعل الباحث أن الكتاب التدريس هو الكتاب الذي يتضمن أو يرتب عملية التعليمية أو يعتمد عن نتائج البحث أو نتيجة من الأفكار الرئيسية. فهم الكتب المدرسية وفقا لبعض الخبراء، بين أمور أخرى، على النحو التالي :

١. هال قويس في الكتاب تاريخان يقول هو تجميع التسجيلات التفكير العنصري الكتب المدرسية للأغراض والأهداف التعليمية.
٢. لانج ذكر الكتاب المدرسي هو الكتاب القياسي أو أي فرع من فروع الدراسات الخاصة للكتاب وتتكون من نوعين هما تدريس أو الكتاب الرئيسي وتكملة أو إضافة.
٣. قال بيكون "كتاب مصمم للاستخدام في الفصول الدراسية، وجمعت بعناية واعدتها الخبراء أو الخبراء في هذا الميدان ومجهزة بوسائل التدريس المناسبة والوثام".

^١. ناصر عبد الله الغالي وآخرون "اسس اعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (القاهرة، دار الاعتصم

٤. قال باكنغهام "أن الكتاب المدرسي هو أداة لتعلم التي يمكن استخدامها في المدارس والكليات لدعم برنامج للتدريس والحديث الإحساس المشترك وكذلك المفهوم".

استناداً على آراء الخبراء المذكورة أعلاه، يمكن أن يقال هو نشر كتاب وتنشرها الحكومة (كيمينديكناس وكمينج) ككتاب مدرسي في حقل معين من الدراسة، الذي هو الكتاب القياسي وتجميعها من قبل الخبراء في ميدان منه للأغراض والأهداف إينتروكسيونال مجهزة بأدوات تدريس مطابقة وسهلة الفهم التي يرتديها في المدارس بغية دعم برنامج للتدريس.^٢

أن الباحث يبين عن مفهوم كتاب التدريس هو أن كتاب التدريس مهم لطلاب وكذلك للمعلم أي يساعد عملية التعليمية في المواد، ليعريف المعلم عن نتائج الدراسة على الطلاب.

ب. أهمية كتاب التدريس

يشكل الكتاب التدريس عنصراً أساسياً من المكونات المنهج، فهو إحدى الركائز الأساسية في أي مرحلة تعليمية. والكتاب التدريس هو الوعاء الذي يحمل للقيمة السائغة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي نقدمها الطالب الجائع ويحمل المعلومات والاتجاهات المراد غرسها التي نقدمها للطلاب والمعلم. ويزود الدارسين بالجوانب الثقافية المرغوب فيها ويكون جيداً إذا كان الكتاب يجذب الطلاب نحوه ويشبع رغباته ويجد فيه نفسه. والمعلم هو الوصيعة التي تقدم بواسطتها هذه اللقمة للطلاب. وإذا كان المعلم له دور في عملية التعليمية فإن الكتاب التدريس هو الذي يجعل هذه العملية مستمرة بين الطلاب وبين نفسه حتى يحصل من التعليم ما يريد. وإذا كان الكتاب التدريس له أهمية في العملية التعليمية فهو أحد مكوناتها وله فوائد للطلاب والمعلم. وهو من جانب آخر له أضراره ومساوئه على الطالب

². www.ayoe29.blogspot.com/2014/04/karakteristik-buku-ajar.html, 1 oktober 2014, 14.00.

واتجاهاته ومن ثم فهو سلاح ذو حدين، بقدر ما يفيد فهو أحياناً قد يضر إذا لم يعد إعداداً جيداً وإذا لم يتم اختياره وفق مبادئ وأسس منشودة، ووفق أهداف ينشدها المجتمع الدين الإسلامي.^٣

ج. أساس تصميم كتاب التدريس

تتلمذ التربية الحديثة بالكتاب التدريس وإقامتها على أسس تتفق والنظريات التربوية الحديثة، وينبغي على مؤلف الكتاب التعليمية لتعليم العربية للأجانب مراعات الاسس الآتية^٤:

١. الأسس الثقافية والاجتماعية:

- أ. مفهوم الثقافة بوجه عام، ومفهوم الثقافة الإسلامية بوجه خاص.
- ب. خصائص الثقافة.
- ج. علاقة الثقافة بتعليم العربية لغير الناطقين بها.
- د. الأمور التي مراعاتها عند المحتوى الثقافي في كتاب تعليم العربية لغير الناطقين بها.
٢. الأسس السكولوجية.

عند تناولنا الجانب اللغوية والتربية سوف نركز على الآتي:

- أ. اللغة التي ينبغي أن تعلم وهي اللغة العربية الفصحى.
- ب. مكونات اللغة قد تتكون اللغة من النظام الصوتي، التركيبي والمعجمي.

ج. مهارات اللغة وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

^٣. ناصر عبد الغالى وآخرون المرجع السابق، ص ٨

^٤ ناصر عبد الغالى وآخرون المرجع السابق، ص ٣٣-٣٤

المبحث الثاني : مفهوم كتاب القراءة الرشيدة

أ- مفهوم كتاب القراءة الرشيدة

كتاب القراءة الرشيدة هي كتاب الذي يستخدم بمعهد التربية الإسلامية الحديثة كونتور فونوروكو إندونيسيا ، الكتاب يتضمن عن القصة باستخدام اللغة الحديثة، اللغة سهلة و وفقا للطلاب، بالضبط كامل، مؤلف كتاب القراءة الرشيدة هو عبد الفتاح صبرى و على عمر ، اختلاف كتاب القراءة الرشيدة مع كتاب الأصفار التي تستخدم الضبط غير كامل، الثاني هذا الكتاب تحدّث عن قيمة الحياة.

كتاب القراءة الرشيدة هي التي يتمسك بها عملية التدريس في معهد العصرية وهي مكتوبة باللغة العربية بشكل تمام، وتصدر عادة في سنة ١٩٢٦ م، وكتاب القراءة الرشيدة من الكتب الحديثة لأنها مكتوبة من عبد الفتاح صبرى و على عمر وتحتوى على ٦ كتب. كتاب القراءة الرشيدة من فصل الأول إلى فصل السادس وسميت أيضا هذا الكتاب "المطالعة" لأنها عادة الطلاب يحفظون هذا الكتاب كل يوم. كان الكتاب باستعمال لغة بسيطة و سهلة. وكذلك كثير من القصة تتعلق على ذلك الكتاب.

أغراض و الأخطاء الشائعة في درس كتاب القراءة الرشيدة :

إن الغرض من درس كتاب القراءة الرشيدة هو تعويد التلاميذ فهم ما يقرؤون من الكتب و غيرها فهما جيدا سريعا من غير كد أو مشقة، ثم جودة النطق وحسن الاقاء حتى يسهل على السامع أيضا فهم الآراء والمعاني التي يراد توصيلها إليه.

فتحقيقاً لتلك الأهداف، لابد أن تتوافر في كتاب القراءة الرشيدة الشروط

الآتية :^٥

١. إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة.
 ٢. نطق الكلمات والعبارات القائمة بنفسها دفعة واحدة وفصلها عن غيرها حسب المعنى من غير التردد و التكرار، فعلاطات الوقف خير معين على ذلك.
 ٣. تنويع الصوت بين رفع وخفض، وشدة ولين، بحسب المناسبات بشرط أن يظهر القارئ مايدل على شعور الكتاب من فرح أو خزن أو فخر أو حماس أو تعجب.
 ٤. العتدال في الصوت حتى لا يكون جهريا مزعجا أو خافتا.
 ٥. العتدال في السرعة، فيجب أن لا تكون القراءة بطيئة فيملها السامع، ولا سريعا فلا يتمكن من إحسان فهمها.
 ٦. ملاحظة المد، والإدغام، والقلب، والإخفاء، والوقف، وغيرها.
- الأخطاء الشائعة في درس كتاب القراءة الرشيدة

تنحصر أكثر الأخطاء في درس كتاب القراءة الرشيدة و هي : في عدم الاهتمام بإخراج الأصوات من مخارجها الصحيحة، فيترتب على ذلك عدم الإبانة والفصاحة في النطق. فيجب العناية في اللغة العربية بمراعاة القلب، والإدغام، والترقيق، والتفخيم، والوصل، والقطع، وهكذا.^٦

^٥ الدكتور اندوس سوترسنو أحمد، Dipl.A وأصحابه، أصول التربية و التعليم الجزء الرابع.

^٦ محمود يونس ومحمد قاسم بكري، التربية و التعليم الجزء الثالث، ص. ١٢.

ب- مميزات كتاب القراءة الرشيدة

هذا الكتاب يمتلك مميزات لتعليم اللغة العربية، والباحث يبين عن مزايا من كتاب القراءة الرشيدة. من مميزات، جعلته مفضلاً عن العديد من الطلاب :

١. مؤلفة و مكتوبة من عبد الفتاح صبرى و على عمر.
٢. استعمال لغة بسيطة و سهولة.
٣. مكتوبة بشكل تمام.
٤. استعمال القصة في كتاب القراءة الرشيدة.
٥. استعمال نصيحة جيدة أو تشجيع مهم ليربي الطلاب.
٦. استعمال الضمائر الكثيرة.

ج- الصفات اللازمة لمدرّس كتاب القراءة الرشيدة

وهذه الصفات اللازمة لمدرس عن تعليم كتاب القراءة الرشيدة، كثير من

الصفات ١ اللازمة أم المهمة :^٧

١. طلاقة اللسان وسلاسة الكلام مع فصاحته وملاءمته لمدارك التلاميذ.
٢. أن يكون له صوت رزين واضح.
٣. القدرة على اختيار الموضوع التربوي المناسب لمدارك التلاميذ.
٤. التبحّر في اللغة.
٥. المهارة في استعمال وسائل التعليمية.
٦. المهارة في بيان معاني الكلمات الغامضة عند التلاميذ : باستعمال وسائل التعليمية أو بوضعها في جمل مفيدة توضّح معناها.
٧. المهارة في تلخيص مضمون الموضوع بعبارة صحيحة واضحة ملائمة لمستوى معلومات التلاميذ.

^٧ التربية العملية في التدريس مقرّر للسنة السادسة، معهد دار السلام الحديث للتربية الإسلامية فونوروكو ٢٠٠٣، ص٧٠.

٨. المهارة في بيان الجمل أو العبارات الصعبة عند التلاميذ.
من البيان كان المعلم لابد له الصفات اللازمة لتعليم كتاب القراءة الرشيدة،
كي الطلاب يفهمون عن بيان ذلك الكتاب، وكذلك أن يربي الطلاب من
الصفات المعلم.

د- الخطوات تدريس كتاب القراءة الرشيدة

و هذه الخطوات عن تدريس أو تعليم كتاب القراءة الرشيدة، باستخدام
كتاب التربية العملية كي تعليم الكتاب القراءة الرشيدة مراتبا و منازما.
٨ الاستعداد لدخول الفصل بأدوات التعليم اللازمة.

أ. التعارف :

١. إلقاء السلام.
 ٢. تنظيم الفصل (إذا لم يكن منظما).
 ٣. السؤال عن المادة وكتابتها ثم كتاب التاريخ الهجري والميلادي بمشاركة التلاميذ.
 ٤. إعلان موقف المدرس (كنائب لأجل العملية).
- ب. المقدمة :

الأسئلة أو البيان الموجز الذي يوصل أذهان التلاميذ إلى موضوع جديد عند
الإمكان، ثم كتابة الموضوع.

ج. العرض - والربط - وأخذ المغزى :

(١) شرح الكلمات بتلفيظها و كتابتها ثم شرح معناها،(شرح الكلمات
بوسائل التعليمية).

(٢) وضع التلاميذ الكلمات الصعبة في جمل مفيدة، إذا احتاج لتحقيق
الفهم.

٨ التربية العملية في التدريس مقرر للسنه السادسة، معهد دار السلام الحديث للتربية الإسلامية فونوروكو ٢٠٠٣،
ص ٧٠-٨٠.

٣) شرح الموضوع مع الربط وتحليله بالمناقشة والتشويقات، الاستنتاج وأخذ الدرس أي المغزي إذا احتوى الموضوع على ذلك.

٤) قراءة المدرس المقابلة نموذجاً للتلاميذ بعد معرفتهم موضوع الدرس في كتبهم.

٥) قراءة التلاميذ واحد فواحد مع الإصلاح من المدرس، وذلك بعد تمام الكلام.

٦) قراءة التلاميذ المقالة بصوت خفيف مع البحث عن كلمات أو جمل صعبة لتوجيه الأسئلة عنها إلى المدرس.

٧) الأسئلة من التلاميذ عما لم يفهموه في الموضوع، ثم الإجابة عنها من التلاميذ الآخرون أو من المدرس.

٨) قراءة المدرس أو التلاميذ ما على السبورة مع الإصلاح من المدرس والتلاميذ يلاحظونه.

٩) كتابة التلاميذ ما على السبورة في كراساتهم وملاحظة المدرس التلاميذ ثم قراءة كشف الغياب.

١٠) قراءة بعض التلاميذ ما كتبوه في كراساتهم تحقيقاً على صحتها والآخرون يلاحظون.

١١) قراءة التلاميذ مادة الدرس صامتة إعداد لمواجهة التطبيق بإشراف المدرس ثم يسمح المدرس السبورة.

د. التطبيق :

١. الأسئلة عن مضمون الموضوع.

٢. الأسئلة عن معاني الكلمات ووضع بعضها في جمل مفيدة.

٣. التكلم عن المقالة (الموضوع) برمتها عند الإمكان.

هـ. الإختتام:

١. الإرشادات والمواعظ. وتتخلف الإرشادات والمواعظ باختلاف المواد ومحتويات موضوع الدرس.
٢. يحتتم المدرس تدريسه بالسلام.

المبحث الثالث : تعليم المفردات

أ. مفهوم المفردات

إنَّ المفردات هي عنصور من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني و استخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، و الشخص تزداد له مهارته في اللغة اذا ازدادت مفرداته، لأنَّ كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية. المفردات واحدها مفردات: اللفظية أو الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر و تدلّ على معنى، سواء أكانت فعلا أو اسما أو أدوات.^{١٠} و المفردات في اصطلاح القاموس اعام لغة الإندونيسية هي قائمة الكلمات.^{١١} و يعرف المفردات بقائمة الكلمات مع القواعد، بها تتركب تركيبا و تتوحد في اللغة توديجا".

قيل (Horn) المفردات هي جمع الكلمة التي تشكل الجملة. دور المفردات مهم لتعليم المهارة اللغوية. و قيل (Vallet) أن المهارة اللغوية يعتمد عن استعاب المفردات. جور المفردات في إتقان اللغة من غنى عنها أربعة كما ذكرت فليت أن القدرة على فهم الكفاءة اللغوية الأربعة اعتمادا كبيرا على التمكن المفردات لأحد. حتى مع ذلك، تعليم اللغة ليست مطابقة لمجرد تعليم

^٩ ناصر عبد الغالى و عبل حميد عبدالله ، أساس إعداد الكتب التعليمية

¹⁰ Purwadaminta, Kamus Besar Bahasa Indonesia (Jakarta: Balai Pustaka, 1995),572

¹¹ Yuni Pratiwi, Penggunaan Nyanyian Sebagai Media Pengajaran Kosakata siswa kelas IV SD Sendang,(Tulungagung : Jawa Timur 1984), 20

المفردات. بمعنى أن يكون إتقان اللغة غير كافية فقط من خلال تحفيظ المفردات كثيرة.

من الشرح أعلاه فإنه يمكن استنتاج أن المفردات هي مجموعات الكلمات التي تشكل لغة معروفة للرجال، وقال أنه سوف تستخدم في تأليف الجمل أو التواصل مع المجتمع المحلي. الاتصالات هي واحدة التي بنيت باستخدام المفردات المناسبة والكافية، ويظهر صورة للمثقفين ومستوى تعلم اللغة تعليم المستخدم خاصة في اللغة العربية.

وأراء من الباحث أن المفهوم المفردات هي جمع الكلمة التي تشكل اللغة أو مجموعات وكذلك دور المفردات للإستيعاب المهارات اللغوية. وهذه بيان عن المفردات كثيرة أو معاني المفردات وهي كمايلي^{١٢} :

- أ. عنصور من عناصر اللغة الشاملة على المعارف عن المعاني و استخدامها في اللغة.
- ب. الكلمات التي يستوعب عليها المتكلم و الكاتب،
- ج. قائمة المكلمات المنظمة مع البيان المؤخر مثل القاموس.

ب. تعليم المفردات

يشكل تعليم المفردات جزءا رئيسيا في دراسة اللغة قد يختلف خبراء تعليم اللغات الثانية في معنى اللغة وفي أهداف تعليمها ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعليم المفردات مطلب أساس من المطالب تعلم اللغة الثانية وشروط إجادتها والغاية من تعليم والغاية من تعليم المفردات هي أن يفهم التلاميذ معانيها حين تعرض له ويصبح قادرا على استخدامها حين يرغب في التعبير عن شيء ما.

¹² Kridalaksana Harimakti. *Kamus Linguistic*. (Jakarta : PT.Gramedia,1982)

ويعتمد نجاح المدرس في تدريس المفردات على عدد عوامل منها مفهومه للمقصود بتعلم المفردات، وكيفية تقديمها وفهمه لفلسفة الكتاب المقرر في تقديم المفردات وأحيرا طريقة تعليمها للتلاميذ. ومن أهداف تعليم أيضا هي توفير المفردات للتلاميذ، ولا يراد بهذا أن التلاميذ يجب عليهم الحفظ عداد من قوائم المفردات فحسب، ولكن المراد منه أن التلاميذ يقدرّون على فهم معانية واستخدامها في الجمل.

وليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم التلاميذ نطق حروفها فحسب أو فهم معناها مسقلة فقط أو معرفة طريقة الاشتقاق منها أو مجرد وصفها في تركيب لغوى صحيح. إن معيار كفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون التلميذ قادرا على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب. فقد قسم كارول (carrol) اللغة إلى أربع مهارات هي الاستماع والقراءة وتسميتان مهارتي الاستقبال Reception، والكلام والكتابة تسميان مهارتي الإنتاج Production.

ج. أهمية المفردات

للمفردات دور هام في فهم أفكار و خبرات شخص منطوقة كانت أم مكتوبة.^{١٣} هذا دليل على أن استيعاب الشخص على المفردات دور هام في عملية اللغة في الحياة اليومية أو الأكاديمية. لا سيما لمتعلم اللغة.

^{١٣} فتحي على يونوس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى تطبيق،

مكتبة وهبة القاهرة ٢٠٠٣ ص ٨٥

د. أهداف تعليم المفردات

- الغرض العام من تعليم المفردات اللغة العربية هو كما يلي^{١٤}:
- أ- معرفة المفردات الجديدة على التلميذ أو الطلاب، و إما من خلال قراءة النص و كذلك فهم المسموع.
- ب- تدريب التلميذ أو الطلاب ليكون قادر على نطق المفردات نطق صحيحا، لأنّ النطق الصحيح هو يجعل و يفهم إلى كفاءة الكلام و القراءة بحسن و صحيح أيضا.
- ج) فهم معنى المفردات، إمّا الدلالات أو المعجمية، أو عند استخدامها في سياق الجملة المعينة.
- د) قادرا على تقدير و وضع مفردات بالتعبير الشفهي (الكلام) و التحريري (الإنشاء) وفقا لسياقها الصحيح.

هـ. أنواع المفردات

- قال طعيمة يعطي تعريف أنواع المفردات على أربعة أقسام، التي تنقسم مناسب بالهدف والوظائفها. هناك عدة تقسيمات للمفردات منها:^{١٥}
١. تقسيمها حسب المهارات اللغوية، و هي :
- أ) مفردات للفهم understanding vocabulary، و هذه تنقسم إلى نوعين :
- أ- الاستماع و يقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها و فهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين.

¹⁴ Saiful Mustofa. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, Hal:63

¹⁵ أرشدى أحمد طعيمة ، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، قسم الثانى (جامعة أم القرى معهد اللغة العربية وحدة البحوث و المناهج سلسلة دراسات في تعليم اللغة العربية)، ص. ٢٠١٦-٢٠١٧

ب- القراءة و يقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها و فهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

(ب) مفردات للكلام، و هذه أيضا تنقسم إلى نوعين:

أ- عادية و يقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الشخص مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات .. الخ.

ب- موقفية و يقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي الرسم.

فعلى المدرس أن يعرف تماما قبل بدء التعليم أنواع المفردات التي يمكن أن يشتمل عليها موضوع الدرس ومن المفيد للمدرسين أن يدرك طبيعة المفردات من حيث درجة استعمالها ومن حيث وظيفتها في الجملة ومن حيث معناها.

أولا من حيث استعمالها، المفردات النشيطة أو (الإيجابية) المفردات الخاملة أو (السلبية) فالمفردات النشيطة هي تلك المفردات التي يستخدمها التلميذ في كلامه وكتابته بكثرة في حين أن الكلمات الخاملة هي التي يفهمها التلميذ عندما يقرأ أو يسمع لكنه لا يستعملها في كلامه وكتابته فهي تشكل مخزونا كبيرا في الذاكرة.

المفردات الإيجابية هي التي تضمها قائمة المفردات الجديدة في كتاب القراءة وهي يرمى المدرس إلى تعليمها من أربع زوايا: (١) نطقها (٢) تهجيتها (٣) معناها (٤) استعمالها أو توزيعها. أما المفردات السلبية فهي التي لا يرمى المدرس إلى تعليمها، وإذا أمكن فهمها من السياق فلا تعلم. أما إذا تعذر فهمها من السياق وتوقف فهم معنى الجملة عليها فيكتفي المدرس بشرح معناها فقط.

ثانيا من حيث الوظيفة ينقسم على قسمين يعني المفردات المحتوى والمفردات الوظيفية.

أولاً: المفردات الوظيفية وتشمل حروف الجر والعطف والاستثناء ووالاستدار وأدوات الشرط والنفي والنداء والاستفهام كما تشمل الضمائر واسم الإشارة والموصول.

ثانيا: المفردات المحتوى هي الغالبية الساحقة من الأفعال والاسماء مثل ذلك في الجملة (إن المدرس مهير) فكلتا المدرس ومهير من المفردات المحتوى لأنهما تعتبران عن معان معينة في حين أن كلمة "إن" تؤدي وظيفة نحوي الجملة هي النسخ والتأكيد.

ثالثاً من حيث المعنى: المفردات ذات المعنى العام والخاص.

و. اختبار المفردات

وأما اختبار المفردات هناك أساليب كثيرة يمكن أن يقدم بها اختبار المفردات تذكر منها التالي : (١) التعريف (٢) التكملة (٣) المرادف (٤) المضاد (٥) المجموعة الكلمات ذات العلاقة (٦) المواءمة (٧) التكوين (٨) الاستعمال (٩) الصور.^{١٦}

^{١٦} نصر الدين إدريس جوهر، تعليم المفردات العربية مقالة في تدريس مادة تقنية ووسائل ومختبرات تعليم اللغة

العربية، ٢٠٠٧ ص : ١٨-٢٠

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجية

يستخدم الباحث المدخل الكمي لأن البيانات الذي يحتاج إليها الباحث يكون على كتاب القراءة الرشيدة في تدريس المفردات أو يعطى وصفا رقميا بوضع مقدار الظاهرة أو حجمها و درجات ارتباطها مع الظواهر المختلفة الأخرى.^١ البحث الكمي هو البحث يتأثر بالبحث نموذج للطبيعة. الأغراض هي الهدف، والطبيعة غير منظم، ويمكن النبؤ. سلوك الكائن كان شديد التأثير بالقوانين الطبيعية للسبب والأثر أو التخفير واسجابه. أيتغيرات للكائن سببها دائما حافظ التي تلقاها. البحوث الكمية هي نظر إلى أن الظاهر الاجتماعية لسلوك البشرية، كما هو الحال في دراسة الطبيعة، هي موضوعية وقبالة للقياس، ويمكن التنبؤ بسبب الظواهر الاجتماعية مرتبط أيضا بقانون الطبيعة الذي هو سلوك الكائن استجابة لتأثير الحافز الذي جاء له.^٢

يتم تعريف البحوث الكمية كمحور لعملية العمل الذي يأخذ مكانن في القشر، وهو محدود وفرز المشكلة كونها جزءا التي يمكن قياسها أو التعبير عنها بأرقام. أجرى هذا البحث توتيح العلاقات بين المتغيرات، والاختبار، وتحديد العلاقة السببية للمتغيرات، واختبار نظرية والبحث عن العموميات التي لها قيمة تنبؤية (على التنبؤ أغراض).^٣

^١ دوفان عبيدات وآخرون، البحث العلمي، عمان: ١٩٨٧، ص ١٨٧.

^٢ Purwanto. 2010. *Metedologi Penelitian Kuantitatif untuk Psikologi dan Pendidikan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. Hlm,16.

^٣ Trianto. 2010. *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidikan & Tenaga Kependidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group. Hlm, 174.

و هذا البحث يسمى بالتجريبي، وهو يحاول في هذا البحث أن يأخذ تأثيراً من المتغير المين على المتغير الآخر بمراقبة جديدة. أو وهو تغيير متعمد و مضبوط الشرط المحددة للواقع أو للظاهرة التي تكون موضعاً للدراسة وملاحظة ماينتج عن هذا التغير من أثر في هذا الواقع والظاهرة.^٤ ويجري هذا البحث باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي. لأن الباحث ما النزم بحدود الواقع إنما تحاول إعادة تشكيله عن طريق إدخال تغيرات عليه وقياس أثر هذه التغيرات وما تحدث من نتائج. والأسلوب المستخدمة في هذا البحث أسلوبين وهو مجموعتين تجريبتين وبطريقة معاية هادفة (sampling purposive) لأن اختبار عين البحث بأهداف خاصة.

معاية هادفة (sampling purposive) هي تحديد عرض عينية مع إيلاء اهتمام خاصة يمكن أن توفد أقصى قدر من البيانات.^٥

والمنهج التجريبي يتكون على: تصميم المجموعة الواحدة، وتصميم المجموعتين وتصميم المجموعات المتكافئة.^٦ يجري هذا البحث بتصميم المجموعتين ثم قام بتجربة استخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب المفردات لطلاب مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو في تعليم اللغة العربية للطلاب مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو.

وخطوات تصميم مجموعتين هي الاختبار القبلي ثم استخدام المتغير المستقبل ثم الاختبار البعدي. واعتماداً على هذا التصميم اختار الباحث فصلين

^٤ دوفان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، الرياض: دار اسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧ م، م ٢٧٦.

^٥ Arikunto, Suharsismi. 2010. *Prodesur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*. Jakarta: Rineka Cipta. Hlm, 33.

^٦ قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا، دليل كتابة البحث العلمي، (مالنج: جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠٠٩)، ص ١١.

الأول الفصل الضابطة والثاني التجري. فتائج كلا الفصلين هي نتيجة هذا البحث. ويتضح ذلك في الجدول الآتي :

الجدول ٣.١

المنهج التجري بتصميم المجموعتين مع إجراء الاختبارين القبلي والبعدي

المجموعة	الاختبار القبلي	تطبيقا لتجربة	الاختبار البعدي
R_1	٠١	-	٠٢
R_2	٠١	X	٠٢

التنبية :

R_1 = الفصل الثامن ج

R_2 = الفصل الثامن ب

٠١ = إختبار القبلي في الفصل (ب و ج)

X = تطبيق التجري في الفصل ب

٠٢ = إختبار البعدي في الفصل (ب و ج)

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

وبصفة عامة، المجتمع هو كل فرد أو وحدة أو الأحداث التي تم تحديدها كموضوع البحث من الناحية التقنية، السكان ليست سوى مجموعة من الوحدات الأولية التي لها هذه الصفة أو خصائص المحددة. السكان هو التعميم والهدف أو

الموضوع له بعض الصفة والخصائص التي حددها الباحثون معرفة هو من ثم إستخلاصها للإستنتاج.^٧

العينة هي جزء من السكان التي لديها خصائص للنفس أو مماثلة للسكان. العينات المأخوذة يجب أن يكون السمات، واضحة، وكاملة حيث أن ذلك يمثل السكان. نموذج جيد للمطالبات يكون الممثل (نفس العينة الخصائص خصائص السكان) والكافي (حجم العينة كافية ضاماً إستقرار خصائصه).^٨

المجتمع البحث فهو جمع التلاميذ في المدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية وونورجو لترقية تعليم المفردات وعينتها هي تلاميذ الفصل الثامن من مدرسة المتوسطة الإسلامية وونورجو سنة الدراسة ٢٠١٥-٢٠١٦. واختار الباحث من تلك العينة الفصلين متساويين في درجتهم ثم قام الباحث بالتجريبية واتخذ منهما فصلاً تجريبياً والآخر ضبطاً وعدد الطلاب في الفصل التجريبي ٢٤ الطلاب وكذلك في الفصل الضابطة ٢٥ الطلاب. وهذه العينة تختار عشوائية بسيطة، تختار العينة العشوائية البسيطة في حالة توفر الشرطين الأساسيين الأول أن يكون جميع أفراد المجتمع الأصلي معروفين. والثاني أن يكون تجنس بين هؤلاء الأفراد.^٩

والعينة لهذا لبحث هو الفصل الثامن. وينقسم إلى قسمين هما : مجموعة التجريبية (الثامن ب) ومجموعة الضابطة (الثامن ج).

⁷ Trianto, 2010. Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidikan & Tenaga Kependidikan. Jakarta : Kencana Prenada Media Group. Hal : 231

^٨ مراجع سابق.

^٩ دوفان عبيدات وآخرون، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، الرياض : دار أسامة للنشر والتوزيع، ١٩٩٧م، ص : ١١٢

ج- متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث المتغير المستقل (Independent Variable) هو العامل الذي يريد أن نقيس مدى تأثيره على الموقف، ويسمى بالمتغير التجريبي. المتغير التابع (Dependent Variable) هو العامل الذي عن تأثير العامل المستقل.^{١٠} وهما كما يلي :

١. المتغير المستقل في هذا البحث هو استخدام كتاب القراءة الرشيدة.
٢. المتغير التابع في هذا البحث هو نتائج فعالية تطبيق كتاب القراءة الرشيدة من التلاميذ في الإختبار البعدي.

د- طريقة الأسلوب جمع البيانات

الطريقة التي استخدمها الباحث للنيل البيانات هي من البيانات السابقة ويقوم الباحث بهذا البحث فيستخدم الباحث أدوات جمعها كما يلي:

١. المقابلة

تعتبر المقابلة استبياناً شفويًا يقوم من خلاله الباحث بجمع المعلومات والبيانات الشفوية من الدفحوص، و هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية.^{١١}

و المقابلة يستخدمها الباحث لجمع البيانات عن رأي مدير المدرسة و بعض مدرّساتها عن أهمية درس اللغة العربية .وعن تعليق درس اللغة العربية باستخدام كتاب القراءة الرشيدة وعن الارشادات لعملية التعليم.

¹⁰ Trianto, 2010. Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidikan & Tenaga Kependidikan. Jakarta : Kencana Prenada Media Group. Hal : 277

¹¹ أحمد بدر، أصول البحث العملي ومناهجه، (الكويت:جامعة الكويت، ١٩٨٢)ص١٣٥

وعملية المقابلة التي عمله الباحث يعنى متصف باشتد نتيجة الملاحظة.

٢. الملاحظة

استخدام الباحث لجمع البيانات الملاحظة المباشرة .وهي وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات، ذلك لأنها تسم إسهاما أساسيا في البحث الوصفي. وهناك معلومات يمكن للباحث أن تحصل عليها بالفحص المباشر .وإن الملاحظة كأسلوب للباحث تجب أن تكون مركز بعناية وأن تكون موجهة لغرض محدد وأن تكون منظمة وأن تسجل بدقة وحرص^{١١}.

في هذه الطبقة يقسم الباحث الملاحظة إلى قسمين، في الملاحظة الأول أراد الباحث أن ينال البيانات عن عملية تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان، وكذلك ليعرف المشكلات عن تعليم المفردات. والملاحظة الثاني أن ينال نتيجة فعالية استخدام كتاب القراءة الرشيدة.

٣. الوثائق

هي من المصطلحات العلمية والحديثة وله عدة معارف: أنه شكل من أشكال العمل البليوغرافي الذي يستخدم وسائل وأدوات متعددة تقليدية مثل تصنيف والفهرسة، والحديثة مثل الكشافات والمستخلصات والمقالات البليوغرافي، أو أن التوثيق هو تحيل نقل وتجميع وتصنيف الوثائق واستعمالها^{١٢}. الوثائق هي

^{١١} أحمد بدر، أصول البحث العملي ومناهجه، (الكويت: جامعة الكويت، ١٩٨٢)، ص. ٣٥٤

^{١٢} رجاء وحيد دويدري، البحث الغلمي أساسيته النظرية وممارسته العلمية، (بيروت: دار الفقه، ٢٠٠٠)، ص

طلب المعلومات أو الحقائق من المكتوب وهي طلب البيانات عن الأشياء في صور الكتابة والنسخة والكتب والجريدة وغير ذلك.^{١٤}

من بيانات البحث التي تنشأ في الوثقة تشتمل على : كتاب القراءة الرشيدة وصور الأساتذ والطلاب في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان.

٤. الإختبار

الاختبار هو عملية منظمة لقياس عينة من سلوك الطالب (نتائج التعلم) وتقييم هذا السلوك حسب معايير وأعراف معينة. والاختبار إما أن يكون معياري المرجع أو عرني المرجع ويتصف بالثبات والصدق . وفيما يلي توضيح للأفكار الرئيسية في تعريف الاختبار السابق ^{١٥}. يستخدم الباحث الإختبار لجمع البيانات المتعلقة باستيعاب المفردات . وهذا الإختبار يتكون من الإختبار القبلي و الإختبار البعدي.

استخدم الباحث الإختبار لجمع البيانات المتعلقة بمهارة الطلاب في تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة. وهذا اختبار يتكون من الإختبار القبلي والبعدي لإجراء هذه التجربة. وذلك بإجراء الإختبار القبلي للمجموعتين قبل إجراء التجربة. ثم إجراء التجربة للمجموعتين التجريبية، ثم الإختبار البعدي على المجموعة الضابطة ومجموعة التجريبي. والبيانات الذي نالها الباحث من نتائج الإختبار هي كالبيانات الأساسية لبحثها الجامعي.

أما معيار نجاح الطلاب في الاختبار ومؤشراته كما الرسم البيان الآتية :

¹⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu pendekatan praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hlm 223.

¹⁵ I'anatut Thoifah. 2015. *Statistika Pendidikan dan Metode Penelitian Kuantitatif* . Malang: Penerbit Madani Media. hal 94-96

جدول ٣.٢

معيّار نجاح الطلبة في الاختبار^{١٦}

الرقم	المستوى	مدى الدرجات	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩٥ - ١٠٠	%٩٥ - %١٠٠
٢	جيد جدا	٩٠ - ٩٤	%٩٠ - %٩٤
٣	جيد	٨٠ - ٨٩	%٨٠ - %٨٩
٤	مقبول	٧٠ - ٧٩	%٧٠ - %٧٩
٥	ضعيف	٠ - ٦٩	%٠ - %٦٩

أما مؤشرات اختبار المفردات هي كما في الجدول الآتي :

الجدول ٣.٣

نتيجة المفردات

المفردات		
الرقم	مؤشرات	القيمة
١	المفردات المستخدم.....	١-٤٠
٢	الإجابة المناسبة بالأسئلة	١-٣٠
٣	إختبار المفردة المناسبة	١-٣٠
الحروف		
الرقم	مؤشرات	القيمة
١	الحركة المناسبة حرفا	١-٣٠
٢	الحرف المناسب حرفا	١-٣٠

^{١٦} زكية عارفة، تعليم الإنشاء (مشكلات والحلول)، مالانق : مطبعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٠، ص ١٢٠

هـ - مصادر البيانات

يتكون مصادر البيانات في هذا البحث من المصادر الرئيسية والفرعية.

هي :

١. مصادر الرئيسية هي البيانات عن استخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية تعليم المفردات في اللغة العربية بين النظرية والتطبيق عند المقابلة رئيس المدرسة والمعلم اللغة العربية مبتكر الوسائل وأوراق الطلاب الدرس اللغة العربية وملاحظة عملية تعليم اللغة العربية.

٢. مصادر الفرعية هي الكتب والمراجع التي تتعلق بالبحث وتحليل المصادر الرئيسية وغيرها.

تصميم البحث التجريبي الذي يحتاج إلى البيانات الكمية. البيانات الكمية هي نتائج الإختبار من الطلاب. والبيانات من الملاحظة عن عملية التدريس، ونتائج المقابلة مع الطلاب لترقية تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة والمعلم اللغة العربية وبعض الطلاب.

و - أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هي العملية التي تنظم أو يكون بواسطتها الملاحظات الناتجة عن تطبيق خطة البحث معينة بحيث يمكن الحصول منها على نتائج. وفي هذا البحث، أراد الباحث تعريف فرق نتيجة التعليم بين الفصلين، فلذلك استخدم الباحث البيانات من نتائج لاختبار القبلي والاختبار البعدي الذين يقيمان للفصل التجريبي والفصل الضابط. كي يحصل الباحث على البيانات الصادقة، لذلك يحتاج البحث إلى أسلوب تحليل البيانات.

أجر تحليل البيانات للإجابة علي مشكلة أو اختبار صياغة الفرضية. وينبغي أن تتضمن وصفا لتقنيات تحليل البيانات المقدمة في الاقتراح:^{١٧}

١. وصف للبيانات تحليلها.
 ٢. وصف لمراحل عملية تحليل البيانات.
 ٣. وصف للنماذج الكمية المستخدمة في كل مرحلة من مراحل عملية تضمين وصف البيانات اختار وتحليل الاحتياجات، واختبار الفرضيات. في نهاية الوصف لتحليل البيانات بحاجة إلى طرح صياغة الفرضيات الإحصائية على أساس فرضية للبحث المقترح. إحصائية فرضية والبديل صفر.
- وفي هذه الحال يستخدم التصميم التجريبي الحقيقي. في هذا النموذج هناك المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية، حيث اقتناء يضطلعون بعشوائية (عشوائية).
- استناد إلى عنوان هذا البحث، هناك مرتين للتحليل. وكان أول تحليل اختبار الاختلافات القدرة المبكرة بين التجارب مع مجموعات من عناصر التحكم قبل تطبيق طريقة التعليم. القيام بذلك باستخدام (-t test). وكان النتائج المتوقعة هناك لا أهمية الفرق بين قدرة المجموعة الضابطة والمجموعات التجريبية.
- التحليل الثاني اقتراح الاختبار الفرضية. وفي هذه الحالة هو الفرضية يقترح " تطبيق كتاب القراءة الرشيدة لترقية تعليم المفردات لطلاب مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو". إحصائيات الاسلوب

¹⁷ Trianto. 2010. *Pengantar Penelitian Pendidikan bagi Pengembangan Profesi Pendidikan & Tenaga Kependidikan*, Jakarta: Kencana Prenada Media Group. hal, 233

الذي يتم استخدامه الاختبار الفرضية هو أسلوب (t-test) للعينات ذات الصلة اثنين.

فالأسلوب الأنسب لتحليل البيانات من البحث التجري هو الرمز الإحصائي "t-test" كما يلي:^{١٨}

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum y^2}{N_x + N_y - 2}\right) \left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

M_x = المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية

M_y = المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة

$\sum x^2$ = العدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة التجربة

$\sum y^2$ = العدد التنوعي في كل النتائج من المجموعة الضابطة

N_x = عدد التلاميذ في المجموعة التجريبية

N_y = عدد التلاميذ في المجموعة الضابطة

¹⁸ Suharsimi Arikunto. 2010. *Prosedur Penelitian (Suatu Pendekatan Praktik)*. Jakarta: Rineka Cipta. Hlm 354.

ز- مراحل تنفيذ الدراسات

جدول ٣.٤

مراحل تنفيذ الدراسات

هناك إجراءات البحث التي يتبعها الباحث، وهذه الإجراءات يقو. بها الباحث بالخطوات الآتية :

الرقم	الأنشطة	التاريخ	اللقاء
١	الاختبار القبلي (التجريبية)	٢٢ أبريل ٢٠١٦	الأول
٢	الاختبار القبلي (الضابطة)	٢٢ أبريل ٢٠١٦	الأول
٣	تقديم المفردات (الحريق) (التجريبية)	٢٩ أبريل ٢٠١٦	الثاني
٤	تقديم المفردات (الضابطة)	٢٩ أبريل ٢٠١٦	الثاني
٥	تدريبات (التجريبية)	١٣ مايو ٢٠١٦	الثالث
٦	تدريبات (الضابطة)	١٣ مايو ٢٠١٦	الثالث
٧	الاختبار البعدي (التجريبية)	٢٠ مايو ٢٠١٦	الرابع
٨	الاختبار البعدي (الضابطة)	٢٠ مايو ٢٠١٦	الرابع

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : نبذة تاريخية عن مدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية وونورجو.

أ. الموقع الجغرافيا

مدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية وونورجو مؤسسة التربية الإسلامية، وقعت المدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية وونورجو في شارع فاسر وونورجو، فاسوروان جاوى الشرقية.^١

ب. تاريخ تأسيس المدرسة

في البداية حتى عام ١٩٧٩ كان استأجرت الأضي الواقعة في شارع فاسر وونورجو فاسوروان بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو. ثم في وقت لاحق بناء على طلب من المجتمع المحلي، تأسست مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو في العام ١٩٧٩. إنشاء أول مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو برئاسة الدكتور الحاج أشعاري هاشم (Drs. H. Asyari Hasyim) ١٩٩٧-٢٠٠٤, مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو حال الدكتور الحاج محمد صالحين مسعود الجيستر ٢٠٠٤-٢٠٠٩ (Drs. HM. Sholikhin Mas'ud, M.Pd.I) يعني هو الرئيس الثاني مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو، الخلافة يحدث مرة أخرى في عام ٢٠٠٩-٢٠١٢ وهو الدكتور الحاج إمام غزالي الماجيستر، حتى في النهاية الحاج محمود (Drs. H. Mahmud, M.Pd.I) أصبح زعيم مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو في عام ٢٠١٢ إلى الوقت الحاضر.

١. الملاحظة، مع الأستاذ محمود رئيسة المدرسة، يوم الجمعة، تاريخ ٢٢ أبريل ٢٠١٦، في الساعة السابعة.

ج. الرؤية و الرسالة

الرؤية المستقبلية المدرسة هي حصل الطلاب العقيدة قوية، الأخلاق
المكرمة والشخصية مطابق القيمة القرآنية والسنة. بثقة النفس والمهارات ليدبر
الحياة الأسرة والمجتمع.

الرسالة المدرسة المتوسطة الحكومية وونورجو هي غرس الإيمان والتقوى،
تطوير إمكانات الطفل لتصبح الناس بالأخلاق الكريمة و مطابق القيمة القرآنية
والسنة.

د. أهداف المدرسة

١. جعل النظام تعليم الإسلام شامل، والكلي، والمنظور.
٢. تنفيذ توحيد نظام البناء للعقيدة والعبادة والفقهاء وأخلاق.
٣. تحويل لمادي وعي الطلاب في العبادة.
٤. ليحعل الجيل الدسلم الدؤمن التقوى، وينفع في الدنيا والآخرة.

هـ. المنهج الدراسي

تستخدم مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان على
مدخل "المناهج الدراسي ٢٠١٣" (Kurikulum 2013) سنة ٢٠١٣ تطبيقاً من
الأهداف المدرسة. ويسر بها مدرس اللغة العربية في عملية التعليم بأي طريقة
وأسلوب. واللغة العربية قليلة الإستعمال عند التلاميذ.

و. المعلمون وموظف المدرسة

قال علماء التربية أن الأساس في نجاح عملية التربية والتعليم هي المادة. و المادة أهم من الطريقة، والطريقة أهم من المعلم، ورح المعلم أهم من المعلم. والمدرسة بجانب طريقة التدريس والوسائل . فلذ الأجل المرور وتقدم التربية والتعليم. بهذه المدرسة فلديها عدد من المدرسين الذين يدرسون التلاميذ . وأنهم يساعدون الموظفين لنجاح أعمالهم. وهذا هو عدد المدرسين والموظفين في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان:

جدول ٤.١

عدد المعلمين و المعلمات

الرقم	أسماء المعلمين و المعلمات	المادة
١	محمود	الفقه، العربية
٢	محمد سلكان	الرياضية
٣	أفيث رفيزة	القرآن، الحديث
٤	خيرلأنام	العربية
٥	سوهرتاتي فرليندا	اللغة إندونيسيا
٦	سيندو دوي ينتر	علم العالم
٧	محمد آدي أغوس نواوي	علم المجتمع
٨	ايكا تيريسيا	توجيه والمشورة
٩	رولي يولي أنتيني	توجيه والمشورة
١٠	باغوس فري أمبد	اللغة الوطنية
١١	مرزوكي	علم التربية المدنية
١٢	قرة الأعين	علم العالم

١٣	تولوس وحيوني	الرياضية، اللغة الوطنية
١٤	محمد كفلي	الرياضة
١٥	زحرية	تاريخ الإسلام
١٦	عبد الوحيد	القرآن، الحديث
١٧	نيل الغفران	العربية
١٨	نور لطفية	الإنجليزية
١٩	أحمد مرزوكي	الفقه
٢٠	سومي آتون	علم المجتمع
٢١	ماسنية ألفة	اللغة إندونيسيا
٢٢	هادات ماليها	الرياضية
٢٣	سيبي مشيطة	عقيدة أخلاق
٢٤	سوغينج هاريادي	الصناعات اليدوية
٢٥	ميمنة	الرياضية، علم العالم، علم التربية المدنية
٢٦	كوسنادي	تاريخ الإسلام، علم المجتمع
٢٧	جومعين	الرياضة
٢٨	ريسمي وينانتي	اللغة إندونيسيا
٢٩	محمد خير الأنوار	الإنجليزية
٣٠	حكمة النساء	علم المجتمع
٣١	محمد منير	الحاسوب
٣٢	آلي رحمة يولي أنتي	علم العالم
٣٣	حورين فطري أني	عقيدة أخلاق
٣٤	خير البصر	الحاسوب

٣٥	فكري أغونج	الإنجليزية
٣٦	سراه آلي سابيت بالارد	الإنجليزية

ز. أدوات المدرسة

أدوات مدرسة الموجودة في هذه المدرسة تشتمل مكتب رئيس المدرسة , مكتب وإدارة للمدرسة , مكتب المعلمون والمعلمات , قسم الصحة , سرقة الطلبة , مصلى , المكتبة , معمل اللغة , معمل الحاسب , معمل العالم , الحمام , قسم الشورة , مخزن و الفصول .

جدول ٤.٢ أدوات المدرسة

الرقم	أدوات المدرسة	العدد
١	مكتب رئيس المدرسة	١
٢	مكتب وإدارة للمدرسة	١
٣	مكتب المعلمون والمعلمات	١
٤	قسم الصحة	١
٥	سرقة الطلبة	١
٦	مصلى	١
٧	المكتبة	١
٨	معمل اللغة	١
٩	معمل الحاسوب	١
١٠	معمل العالم	١
١١	قسم الشورة	١

١	مخزن	١٢
٢	الحمام (للطلبة)	١٣
٣	الحمام (للمعلمين)	١٤
١٥	الفصول	١٥

خ. عدد فصول التلاميذ

الفصول في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان تتكون من ١٥ فصول، و عدد الطلاب كلهم ٤٢٢ طالبا.

جدول ٤.٣

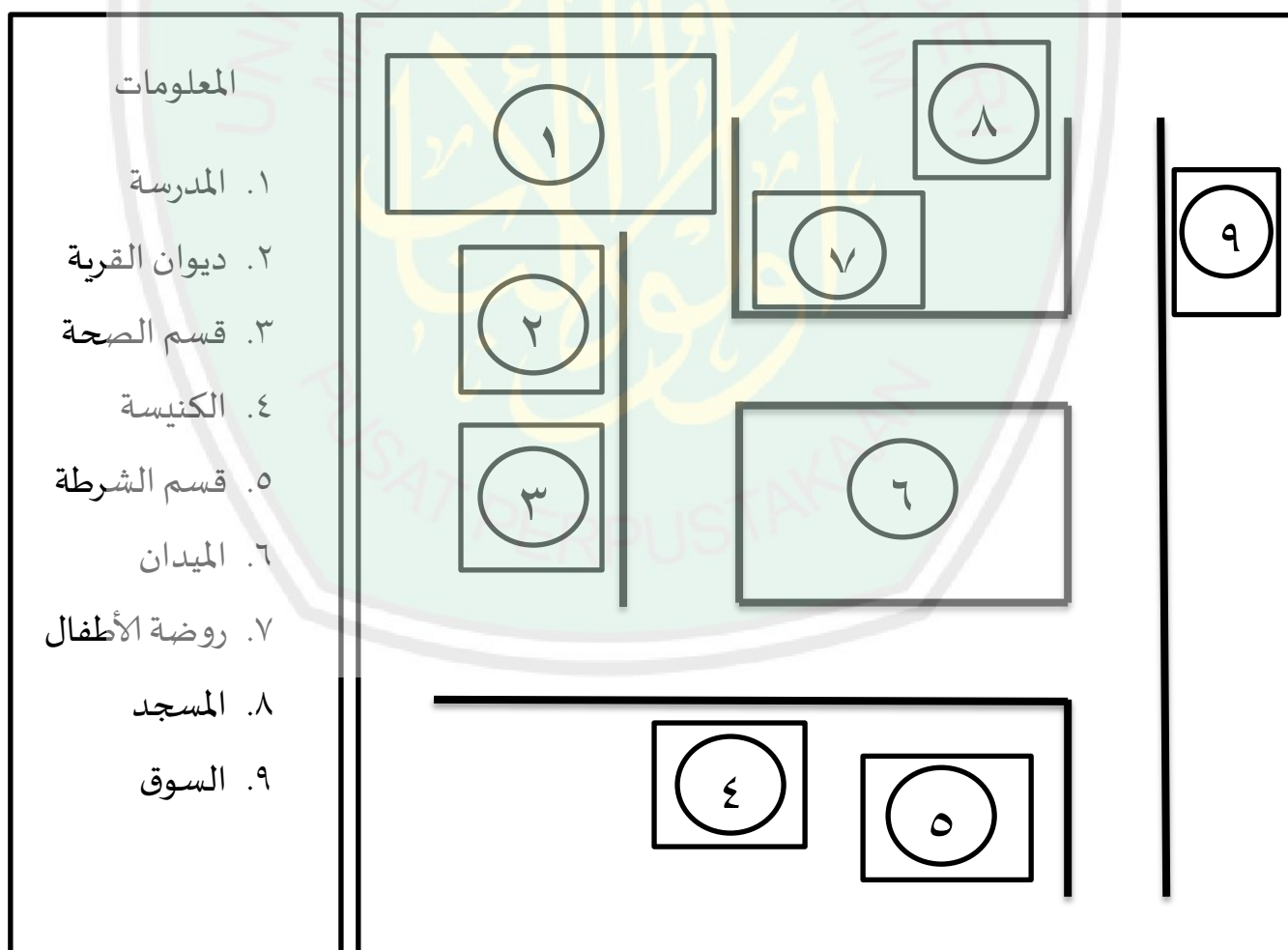
عدد فصول التلاميذ

الرقم	الفصل	عدد الطلاب
١	السابع أ	٣١ طالبا
٢	السابع ب	٣٠ طالبا
٣	السابع ج	٣٠ طالبا
٤	السابع د	٣١ طالبا
٥	السابع و	٣٠ طالبا
٦	الثامن أ	٢٥ طالبا
٧	الثامن ب	٢٤ طالبا
٨	الثامن ج	٢٥ طالبا
٩	الثامن د	٢٣ طالبا
١٠	الثامن و	٢١ طالبا
١١	التاسع أ	٣١ طالبا
١٢	التاسع ب	٣١ طالبا

١٣	التاسع ج	٣٠ طالبا
١٤	التاسع د	٣٠ طالبا
١٥	التاسع و	٣٠ طالبا
نتائج التلاميذ		٤٢٢ طالبا

جدول ۴.۴

صورة تشكيلية مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان



المبحث الثاني : تطبيق استخدام كتاب القراءة الرشيدة في تعليم المفردات

أ. عرض البيانات الملاحظات والمقابلات عن تطبيق استخدام كتاب القراءة الرشيدة.

إن نتائج الإختبار تفيد إلى استفاء إجابة الأسئلة الموجودة في الأسئلة البحث. وعرض الباحث في هذا البحث نتائج الإختبارين القبلي و البعدي من المجموعتين الضابطة و التجربة ثم حللتها بإستخدام الرمز الإحصائي (t-test). وكانت دور الوسائل مهمة لأن الطلاب يشاهدون ويشعرون مباشرة في تلك الدراسة فهمهم تسهيلات لأن تلك الوسائل يستغوى خاصة. أما عرض نتائج الملاحظة والمقابلة مع المعلم و بعض الطلاب عن إجراء تعليم المفردات بإستخدام كتاب القراءة الرشيدة و مشكلته في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان فهي كما يلي :

١. إجراء تعليم المفردات بإستخدام كتاب القراءة الرشيدة و مشكلته في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان.

أن تعليم المفردات بإستخدام كتاب القراءة الرشيدة في فصل الثامن (ب) مرة في الأسبوع هي يوم الجمعة. وعدد الطلاب في هذا الفصل هو ٢٤ طلابا. حالة الفصل فيه المقائد و المكاتب.

٢. مشكلة المفردات بدون كتاب القراءة الرشيدة في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان.

بعد الملاحظة والمقابلة مع معلم اللغة العربية و بعض الطلاب، فحصل أن عملية تعليم اللغة العربية فيها مشكلات هي اعتماد كتاب المقرر أو كتاب بالمنهج الدراسي ١٣ فقط و ما استخدام كتاب الآخر لتعليم اللغة العربية ، و هذا الكتاب يعتمد عن المفردات اليومية مثل : المفردات في المدرسة، الغرفة، السوق، البيت وغير ذلك. وكذلك المفردات تكوين بالجملة المفيدة فقط، ثم كتاب بالمنهج

الدراسي ١٣ يعتقد على الطلاب ليغلبوا عن ٤ مهارة حتى يسبب الطلاب لإهتماما و ما فهمما في تعليم اللغة العربية خاصة تعليم المفردات. وشكلته أيضا هي دور الطلاب السلبي في التعليم اللغة العربية،

أما المشكلة الأخرى هي معظم الطلاب في هذه المدرسة من المدرسة الحكومية ليس من المدرسة الابتدائية الإسلامية التي ما تعلموا اللغة العربية. فظن الطلاب أن درس اللغة العربية هو درس صعب وممل. ثم في هذه المدرسة ليس هناك البرنامج اللغة خاصة اللغة العربية، وكذلك استعمال الوقت قليلة لتعليم اللغة العربية. وهذا الحال يسبب الطلاب كسلان و ممل في التعليم اللغة. وكذلك صار الطلاب ضعيف في حفظ المفردات، قراءة اللغة العربية و كتابتها. وبعض من الطلاب لا يستطيع قراءة اللغة العربية، وكذلك من الطلاب يقرأ النص العربية بلحجتهم أو بلغتهم.^٢

٣. تطبيق تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة على أساس المشكلة قام الباحث البحث في فصل الثامن من الطلاب في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان. فقسم الباحث في فصل الثامن إلى المجموعتين وهما : المجموعة الضابطة (الثامن ج)، والمجموعة التجريبية (الثامن ب). فمجموعة الضابطة علّمها معلم اللغة العربية في هذا الفصل. فقام الباحث بأربع لقاءات وهي للمجموعة التجريبية لقاء، ولقاءان الباقي للاختبار القبلي والاختبار البعدي لتلك المجموعتين.

وقام الباحث بالاختبار القبلي تحريرا في المجموعة التجريبية والضابطة لمعرفة كفاءة الطلاب في تعليم المفردات. وجري عملية التعليم في المجموعة التجريبية لقاءين.

٢ مقابلة، مع الأستاذ خير الأنام اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان، يوم السبت، تاريخ ١٩

مارس ٢٠١٦، في الساعة ١٠٠

أسلوب التعليم على أساس المشكلة عند أريندس (Arends) أن التعليم على أساس المشكلة هو مدخل التعليم حيث يعمل الطلاب المشكلة الصحيحة ليرتبون معلوماتهم إفراديا ويتطورون الاستخبار وقدرة الفكر والمستقل والثقة بالنفس.³ فهذا الأسلوب يساعد الطلاب لنيل المعلومات إفراديا وهو محل المشكلة المقدمة بالمباحث. وكذلك تطبيقه في تعليم المفردات، يصدر من المشكلة التي تجب على حلها بخطوات مخصوصة.

تطبيق تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة على أساس المشكلة يتكون من ثلاث عمليات. وبيّاهم كما يلي :

١. الأسئلة عن مضمون الموضوع.
 ٢. الأسئلة عن معاني الكلمات ووضح بعضها في جمل مفيدة.
 ٣. التكلم عن المقالة (الموضوع) برمتها عند الإمكان.
- وأما الخطوات في تعليم المفردات بتطبيق كتاب القراءة الرشيدة فبين كما يلي :

(١) في اللقاء الأول، يوم الجمعة (٢٢ أبريل ٢٠١٦) في الساعة السابعة إلى الساعة الثامنة، في الحصة الأول، وبدأ الباحث بإعطاء الأول أو تطبيق تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة في الفصل التجريبي. فتح الباحث الدرس بالسلام. ثم أسئل الطلاب ما صعب من هذا الكتاب بعد الاختبار القبلي. وبعد ذلك كتابة الموضوع عن درس كتاب القراءة الرشيدة وهو الحريق. ثم أعطى الباحث المفردات التي تتعلق عن الموضوع، وأما المفردات التي أعطاها الباحث إلى الطلاب فهي قدر ٢٠ كلمة. وأما المفردات التي فهي كما يلي :

³ Trianto, Op.cit.hal.68

جدول ٤.٥
مفردات لقاء الأول

الرقم	المفردات
١.	الْحَرِيقُ
٢.	نَامَ - يَنَامُ - نَائِمٌ
٣.	فِرَاشٌ
٤.	ظِلَالٌ
٥.	بَرْدٌ
٦.	سَاكِنَةٌ
٧.	صَوْتُ الْحَقِيرِ
٨.	الشَّارِعُ
٩.	سَمِعَ - يَسْمَعُ
١٠.	صُرَاحٌ
١١.	الْخَارِجُ
١٢.	قَامَ - يَقَامُ
١٣.	فَتَحَ - يَفْتَحُ
١٤.	الشُّبَّاكُ
١٥.	أَطْلَ - يُطِلُّ
١٦.	رَأَى - يَرَى
١٧.	جَاوَزَ - جَوَّازٌ

صَاحِبُ	١٨.
لَعِبَ - يَلْعَبُ	١٩.
نَزَلَ - يَنْزِلُ	٢٠.

بعد الطلاب يتنولون المفردات الآتية. أمر الباحث ليلفظون المفردات الآتية بصوت عال فإذا وجد الخطاء اصلح المعلم في قراءتهم، ثمّ شرح الباحث المفردات بالوسائل التعليمية كي الطلاب يفهمون عن المفردات. ثم كتب الطلاب المفردات في السبورة. بعد نهاية كتابة المفردات فأمر الباحث بعض من الطلاب ليقراء أو ليلفظ كتابة المفردات في كرّاساتهم تحقيقاً على صحتها والآخرين يلاحظون. ثمّ اختتام الدرس باسلام. من اللقاء الأول أن الباحث ينال البيانات عن تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة فهي طلاقة اللسان و سلاسة الكلام مع فصاحة لطلاب، يفهموا المفردات بالوسائل التعليمية، يشعر الطلاب بالفرح والحماسة في لقاء المفردات بسبب المعلم يبين المفردات بالتمثيل، بالصورة أو شيء آخر.

(٢) في اللقاء الثاني، يوم الجمعة (٢٩ أبريل ٢٠١٦) في الساعة السابعة حتى الساعة الثامنة، في الحصة الأول. في هذا اللقاء كرّر الباحث الدرس الماضي، سأل عن المفردات التي أعطها. بعد تكرير الدرس، أعطى الباحث المفردات الثانية عن كتاب القراءة الرشيدة بالموضوع الحريق، ليستمرّ المفردات الأولى. وأما المفردات التي أعطها الباحث إلى الطلاب فهي قدر ١٣ كلمة. وأما المفردات التي فهي كما يلي :

جدول ٤.٦

مفردات لقاء الثاني

الرقم	المفردات
١.	جرى - يجري
٢.	نظر - ينظر
٣.	وجد
٤.	دخل - يدخل
٥.	وسط النار
٦.	وصل - يصل
٧.	نادى - ينادي
٨.	مرعوبا
٩.	أخذ - يأخذ
١٠.	الواقفون
١١.	فرح - يفرح
١٢.	مدح - يمدح
١٣.	خلّص - يخلّص

ثمّ شرح الباحث المفردات بالوسائل التعليمية كي الطلاب يفهمون عن المفردات. ثمّ شرح الكلمات الباحث عن النص في كتاب القراءة الرشيدة فصلا وفصلا بتلفيظها وكتابتها ثمّ شرح معناها. إذا وجد الصعوبة من الطلاب عن النص أو المفردات التي تتعلق ذلك الكتاب، فسأل الطلاب إلي الباحث، فأجاب الباحث مباشرة على تلك الأسئلة. ثم قراءة المدرّس المقالة نموذجا للتلاميذ بعد معرفتهم موضوع الدرس في مقالاتهم . قراءة التلاميذ واحد فواحدا

مع الإصلاح من المدرّس، وذلك بعد تمام الكلام. قراءة التلاميذ المقالة بصوت خفيف مع البحث عن كلمات أو جمل صعبة لتوجيه الأسئلة عنها إلى المدرّس. الأسئلة من التلاميذ عمّا لم يفهموه في الموضوع، ثمّ الإجابة عنها من التلاميذ الآخرين أو من المدرّس. ثمّ اختتام الدرس بالسلام. من اللقاء الثاني أن الباحث ينال البيانات عن تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة فهي تمام الكلام في قراءة المفردات، فهم عن شرح الكلمات في النصوص، مشاركة المعلم و الطلاب في عملية التدريس.

(٣) في اللقاء الثالث، ، يوم الجمعة (١٣ مايو ٢٠١٦) في الساعة السابعة حتى الساعة الثامنة، في الحصة الأول. في هذا اللقاء أمر الباحث إلى الطلاب ٥ مجموعات. ثم لكل مجموعات يبيّن النص الحريق باللغتهم . ومجموعة الأخرى يلاحظ و يهتمّ جيدا. حتى نهاية الدرس. من اللقاء الثالث أن الباحث ينال البيان عن تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة فهي بعد معرفتهم عن الموضوع " الحريق "، الطلاب يشعر بنشاط عن تعليم اللغة وكذلك يحصل الطلاب عن ثقافة شخصية.

(٤) في اللقاء الرابع، يوم الجمعة (٢٠ مايو ٢٠١٦) في الساعة السابعة حتى الساعة الثامنة، في الحصة الأول. في هذا اللقاء. أمر الباحث إلى جميع الطلاب ليحفظوا من المفردات الحريق واحد فواحدا من الطلاب في الفصل، و بعد ذلك بدأ الباحث للعمالي الإختبار البعدي حتى اختتام الدرس. من اللقاء الرابع أن الباحث ينال البيان عن تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة فهي الطلاب يفهمون المفردات ليس بالجملة المفيدة بل يفهمون المفردات بالقصة و كذلك ينال الطلاب المفردات الجديدة والجيدة لترقية المفردات.

وهذا من خطوات تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة، ثم قام الباحث في هذا الإختبار البعدي في التاريخ (٢٠ مايو ٢٠١٦) في يوم الجمعة، للمجموعة التجريبية.

تعليم المفردات في الفصل الثامن (ج) في فصل الضابطة بغير كتاب القراءة الرشيدة التعليمية زادت خبرة يعني فعالة. ويعتبر هذه الزيادة من نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي. أما نتائج الإختبار البعدي أعلى من نتائج الإختبار القبلي. ولكن هذه فعالة في الفصل الضابطة ليست عالية مقارنة بالزيادة من فصل التجريبية.

إن كتاب القراءة الرشيدة التي استخدمها الباحث في تعليم المفردات في الفصل الثامن (ب) مناسبة بالخطوات المطلوبة، وتستيع أن ترقى الطلاب على استيعاب المفردات، وكان الباحث قد بين المفردات بوسائل التعليمية، وكان الطلاب يشعر بالحماسة، نشاط، و فهم باستخدام الكتاب القراءة الرشيدة. إن استخدام كتاب القراءة الرشيدة في تعليم المفردات يستطيع أن يرقى قد الطلاب على استيعاب المفردات.

المبحث الثالث : فعالية استخدام كتاب القراءة الرشيدة

أ. نتائج الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية والضابطة

وفي هذا الباب يعرض الباحث البيانات التي تتعلق بنتائج البحث. فهذه النتائج تتكون من نتيجة الإختبار القبلي و نتيجة الإختبار البعدي من المجموعتين إما المجموعة الضابطة وفي فصل التجري وحللتها باستخدام الرموز (t) الإحصاء.

ويحصل من إجراء الإختبار القبلي و البعدي فالمجموعتين الضابطة والتجريبية نتائج نتائج الإختبار.

أما نتائج الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية كما يلي :

جدول ٤.٧

نتائج الاختبار القبلي للمجموعة التجربة الفصل الثامن ب

رقم	اسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	عبد المجيب	٥٥	ضعيف
٢	أحمد أفندي	٦٠	ضعيف
٣	عائشة الرحمة	٦٥	ضعيف
٤	ألفين عزيز	٧٥	مقبول
٥	أندي مولانا	٧٠	مقبول
٦	أنغي مولية ساري	٤٥	ضعيف
٧	دوي سوسنتي	٥٥	ضعيف
٨	ديكي خير النسلة	٦٠	ضعيف
٩	ديني سافطري فطري	٨٠	جيد
١٠	فضيلة العزة	٦٠	ضعيف
١١	فاندي أحمد فوزي	٧٠	مقبول
١٢	فارس يوليانتو	٦٥	ضعيف
١٣	فكري نايل	٥٥	ضعيف
١٤	إبراهيم	٧٠	مقبول
١٥	إمام هوزيمي	٥٥	ضعيف

١٦	محمد صابرين	٦٠	ضعيف
١٧	محمد مزكي	٦٥	ضعيف
١٨	محمد أرفا إلزام	٧٥	مقبول
١٩	محمد شادالله	٤٥	ضعيف
٢٠	نياً أيو نيغ تياس	٧٠	مقبول
٢١	رفيعة الحسنية	٧٥	مقبول
٢٢	سابلا سافطري	٦٠	ضعيف
٢٣	سنتي أرفا فطري	٦٥	ضعيف
٢٤	سوسيلا فياتي	٦٠	ضعيف
	العدد	١٥١٥	
	المعدل	٦٣,١٢	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي التجريبية ، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة العدد ١٥١٥ و المعدلة ٦٣,١٢ وأما الطلاب في مستوى جيد جدا : (-)، في مستوى جيد (١)، في مستوى مقبول (٧)، في مستوى ضعيف (١٦)، في مستوى ممتاز (-). ومن هنا فإن قدّمهم على تعليم المفردات بنتيجة ضعيف أما نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية كما يلي :

جدول ٤.٨
نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية
الفصل الثامن ب

الرقم	أسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	عبد المجيب	٦٥	ضعيف
٢	أحمد أفندي	٧٥	مقبول
٣	عائشة الرحمة	٧٥	مقبول
٤	ألفين عزيز	٨٥	جيد
٥	أندي مولانا	٨٥	جيد
٦	أنغي مولية ساري	٦٠	ضعيف
٧	دوي سوسنتي	٦٥	ضعيف
٨	ديكي خير النسلة	٨٠	جيد
٩	ديني سافطري فطري	٩٠	جيد جدا
١٠	فضيلة العزة	٧٠	مقبول
١١	فاندي أحمد فوزي	٧٥	مقبول
١٢	فارس يوليانتو	٧٥	مقبول
١٣	فكري نابيل	٦٠	ضعيف
١٤	إبراهيم	٨٥	جيد
١٥	إمام هوزمي	٦٠	ضعيف
١٦	محمد صابرين	٦٥	ضعيف
١٧	محمد مركي	٧٥	مقبول
١٨	محمد أرفا إلزام	٨٥	جيد
١٩	محمد شادالله	٦٠	ضعيف

جيد	٨٠	نياً أيو نيغ تياس	٢٠
جيد	٨٠	رفيعة الحسنية	٢١
ضعيف	٦٥	سابلا سافطري	٢٢
مقبول	٧٠	سنتي أرفا فطري	٢٣
مقبول	٧٥	سوسيلا فياتي	٢٤
	١٧٦٠	العدد	
	٧٣,٣	المعدل	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي التجريبية ، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة العدد ١٧٦٠ والمعدلة ٧٣,٣ وأما الطلاب في مستوى جيد جدا : (١)، في مستوى جيد (٧)، في مستوى مقبول (٨)، في مستوى ضعيف (٨)، في مستوى ممتاز (-). ومن هنا فإن قدتهم على تعليم المفردات بنتيجة مقبول.

أ) نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة
أما نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة كما يلي:

جدول ٤.٩

نتائج الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة الثامن ج

الرقم	اسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	أمر الله مصباح	٧٥	مقبول
٢	دوي رحموتي	٨٠	جيد
٣	ديانا أيو ليستاري	٧٥	مقبول
٤	تيكا غلدا فرحية	٨٠	جيد
٥	إندي أفكارينا سلسابلا	٨٥	جيد

٦	خيرية	٨٠	جيد
٧	ليكا نوروت تامامي	٧٥	مقبول
٨	محمد زيدان يوغني	٩٠	جيد جدا
٩	نايلاة النجية	٨٥	جيد
١٠	نايلاة الشريفة	٦٥	ضعيف
١١	نولي قطر الندي	٥٥	ضعيف
١٢	نوري القريرة الأعين	٦٠	ضعيف
١٣	نور الحكمة	٦٠	ضعيف
١٤	فوجي ليستاري	٥٥	ضعيف
١٥	رفيدة التاليتا سالاس	٧٠	مقبول
١٦	ريني زكية	٦٥	ضعيف
١٧	رزقي هارينتو	٦٠	ضعيف
١٨	سافيرا سلسابلا	٥٥	ضعيف
١٩	سايلاة رزقية العناية	٥٥	ضعيف
٢٠	سيتي اديندة الصليحا	٦٥	ضعيف
٢١	سيتي أيوندة الصليحا	٦٠	ضعيف
٢٢	شيخ الدين ديوانو	٧٥	مقبول
٢٣	شاريف هدية الله	٨٠	جيد
٢٤	أم الكريما	٩٠	جيد جدا
٢٥	وحيوني	٦٥	ضعيف
العدد		١٧٥٥	
المعدلة		٧٠,٢	

فمن نتائج هذا الإختبار القبلي الضابطة، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة العدد ١٧٥٥ و المعدلة ٧٠,٢ وأما الطلاب في مستوى جيد جدا : (٢)، في مستوى جيد (٦)، في مستوى مقبول (٥)، في مستوى ضعيف (١٢)، في مستوى ممتاز (-). ومن هنا فإن قدّمهم على تعليم المفردات العربي اغلبية مقبول.

أما نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة كما يلي:

جدول ٤.١٠

نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة الثامن ج

الرقم	اسماء الطلاب	النتيجة	التقدير
١	أمر الله مصباح	٨٠	جيد
٢	دوي رحموتي	٨٥	جيد
٣	ديانا أيو ليستاري	٨٥	جيد
٤	تيكا غلدا فرحية	٩٠	جيد جدا
٥	إندي أفكارينا سلسابلا	٩٠	جيد جدا
٦	خيرية	٩٠	جيد جدا
٧	ليكا نوروت تامي	٧٥	مقبول
٨	محمد زيدان يوغني	٩٠	جيد جدا
٩	نيلة النجية	٨٥	جيد
١٠	نيلة الشريفة	٧٠	مقبول
١١	نولي قطر الندي	٦٠	ضعيف
١٢	نوري القريرة الأعيون	٧٠	مقبول
١٣	نور الحكمة	٦٥	ضعيف
١٤	فوجي ليستاري	٦٥	ضعيف

١٥	رفيدة التاليتا سالاس	٧٥	مقبول
١٦	ريني زكية	٨٠	جيد
١٧	رزقي هارينتو	٧٠	مقبول
١٨	سافيرا سلسابلا	٦٠	ضعيف
١٩	سايلاة رزقية العناية	٦٠	ضعيف
٢٠	سيتي اديندة الصليحا	٦٥	ضعيف
٢١	سيتي أيوندة الصليحا	٧٠	مقبول
٢٢	شيخ الدين ديوانو	٩٠	جيد جدا
٢٣	شاريف هدية الله	٨٠	جيد
٢٤	أم الكريما	٩٥	ممتاز
٢٥	وحيوني	٦٥	ضعيف
	العدد	١٩١٠	
	المعدلة	٧٦,٤	

فمن نتائج هذا الإختبار البعدي الضابطة ، ظهر أن الطلاب نالوا الدرجة العدد ١٩١٠ و المعدلة ٧٦,٤ وأما الطلاب في مستوى جيد جدا : (٥)، في مستوى جيد (٦)، في مستوى مقبول (٦)، في مستوى ضعيف (٧)، في مستوى ممتاز (١). ومن هنا فإن قدّمهم على تعليم المفردات العربي اغلبية مقبول.

ب. مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية و الضابطة

وبعد شرح الباحث نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية، فقدم الباحث المقارنة بين اختبار القبلي والبعدي لتلك المجموعة، والمقارنة كما يلي :

جدول ٤.١١

المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية (فصل ب)

الرقم	التقدير	فئة النتائج	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلبة	النسبة المئوية	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩٥-١٠٠	-	-	-	-
٢	جيد جدا	٩٤-٩٠	-	-	١	٤%
٣	جيد	٨٩-٨٠	١	٤%	٧	٣٠%
٤	مقبول	٧٩-٧٠	٧	٣٠%	٨	٣٣%
٥	ضعيف	٦٩-٠	١٦	٦٦%	٨	٣٣%
العدد			٢٤	١٠٠%	٢٤	١٠٠%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر أن في الاختبار القبلي ٦٦% من الطلاب في مستوى ضعيف، و ٣٠% من الطلاب في مستوى مقبول، و ٤% من الطلاب في مستوى جيد، و ٠% من الطلاب في مستوى جيد جدا، و ٠% من الطلاب في مستوى ممتاز . وأما في الاختبار البعدي ظهر ٣٣% في مستوى ضعيف، و ٣٣% في مستوى مقبول، و ٣٠% في مستوى جيد، و ٤% في مستوى جيد جدا، و ٠% من الطلاب في مستوى ممتاز.

د- مقارنة نتائج الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة الضابطة.

وبعد شرح الباحث نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة ,فقدم الباحث المقارنة بين اختبار القبلي والبعدي لتلك المجموعة ,والمقارنة كما يلي:

جدول ٤.١٢

المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة (فصل ج)

الرقم	التقدير	فئة النتائج	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد الطلبة	النسبة المئوية	عدد الطلبة	النسبة المئوية
١	ممتاز	٩٥-١٠٠	-	-	١	٤%
٢	جيد جدا	٩٤-٩٠	٢	٨%	٥	٢٠%
٣	جيد	٨٩-٨٠	٦	٢٤%	٦	٢٤%
٤	مقبول	٧٩-٧٠	٥	٢٠%	٦	٢٤%
٥	ضعيف	٦٩-٦٠	١٢	٤٨%	٧	٢٨%
العدد			٢٥	١٠٠%	٢٥	١٠٠%

وبالنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر أن في الاختبار القبلي ٤٨% من الطلاب في مستوى ضعيف، و ٢٠% من الطلاب في مستوى مقبول، و ٢٤% من الطلاب في مستوى جيد، و ٨% من الطلاب في مستوى جيد جدا، و ٠% من الطلاب في مستوى ممتاز. وأما في الاختبار البعدي فظهر أن ٢٨% من الطلاب في مستوى ضعيف، و ٢٤% من الطلاب في مستوى مقبول، و ٢٤% من الطلاب في مستوى جيد، و ٢٠% من الطلاب في مستوى جيد جدا، و ٤% من الطلاب في مستوى ممتاز.

ج. نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

جدول ٤.١٣

نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من المجموعتين

الرقم	المجموعة التجريبية				المجموعة الضابطة			
	(X_1)	(X_2)	(X)	$(X)^2$	Y_1	Y_2	(Y)	$(Y)^2$
١	٥٥	٦٥	١٠	١٠٠	٧٥	٨٠	٥	٢٥
٢	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥	٨٠	٨٥	٥	٢٥
٣	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠
٤	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٥	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥	٨٥	٩٠	٥	٢٥
٦	٤٥	٦٠	١٥	٢٢٥	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠
٧	٥٥	٦٥	١٠	١٠٠	٧٥	٧٥	—	—
٨	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠	٩٠	٩٠	—	—
٩	٨٠	٩٠	١٠	١٠٠	٨٥	٨٥	—	—
١٠	٦٠	٧٠	١٠	١٠٠	٦٥	٧٠	٥	٢٥
١١	٧٠	٧٥	٥	٢٥	٥٥	٦٠	٥	٢٥
١٢	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠	٦٠	٧٠	١٠	١٠٠
١٣	٥٥	٦٠	٥	٢٥	٦٠	٦٥	٥	٢٥
١٤	٧٠	٨٥	١٥	٢٢٥	٥٥	٦٥	١٠	١٠٠
١٥	٥٥	٦٠	٥	٢٥	٧٠	٧٥	٥	٢٥
١٦	٦٠	٦٥	٥	٢٥	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
١٧	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠	٦٠	٧٠	١٠	١٠٠
١٨	٧٥	٨٥	١٠	١٠٠	٥٥	٦٠	٥	٢٥

١٠٠	١٠	٦٥	٥٥	٢٢٥	١٥	٦٠	٤٥	١٩
-	-	٦٥	٦٥	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	٢٠
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	٢٥	٥	٨٠	٧٥	٢١
٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	٢٥	٥	٦٥	٦٠	٢٢
-	-	٨٠	٨٠	٢٥	٥	٧٠	٦٥	٢٣
٢٥	٥	٩٥	٩٠	٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	٢٤
-	-	٦٥	٦٥					٢٥
١٤٧٥	١٦٥			٢٩٢٥	٢٤٥			المجموع
Σy^2	Σy			Σx^2	Σx			

وفيما يلي توضيح ما في الجدول السابق :

$$X_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة التجريبية}$$

$$X_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة التجريبية}$$

$$(X) = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$X^2 = \text{عدد الانحراف الدربع من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\Sigma x = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$\Sigma x^2 = \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية}$$

$$Y_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من المجموعة الضابطة}$$

$$Y_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من المجموعة الضابطة}$$

$$(Y) = \text{عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$Y^2 = \text{عدد الانحراف الدربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$\Sigma y = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة}$$

$$\Sigma y^2 = \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة}$$

بعد توضيح الجدول السابق, لخص الباحث بعرض النتائج الآتية وهي مجموعة عدد الانحراف المربع من المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية, وهي كما في هذا الجدول.

جدول ٤.١٤

المجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة الضابطة		المجموعة التجريبية	
مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة (Σy^2)	مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة الضابطة (Σy)	مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية (Σx^2)	مجموع عدد الانحراف من نتائج المجموعة التجريبية (Σx)
١٤٧٥	١٦٥	٢٩٢٥	٢٤٥

د. تحليل نتائج الاختبار للمجموعتين

وقد عرض الباحث في الجدول السابق المجموع عدد الانحراف وعدد الانحراف المربع من المجموعتين, ثم قام الباحث بإدخال النتائج السابقة إلى الرمز الإحصائي الآتي:

$$\begin{aligned}
 M_x &= \frac{\Sigma x}{N} \\
 &= \frac{245}{24} \\
 &= 10,2
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \Sigma x^2 &= \Sigma x^2 - \frac{(\Sigma x)^2}{N} \\
 &= 2.925 - \frac{(245)^2}{24} \\
 &= 2.925 - \left(\frac{60.000}{24}\right) \\
 &= 2.925 - 2.501,041 \\
 &= 423,959
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 M_y &= \frac{\Sigma y}{N} \\
 &= \frac{165}{25} \\
 &= 6,6
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 \Sigma y^2 &= \Sigma y^2 - \frac{(\Sigma y)^2}{N} \\
 &= 1.475 - \frac{(165)^2}{25} \\
 &= 1.475 - \left(\frac{27.225}{25}\right) \\
 &= 1.475 - 1.089 \\
 &= 386
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}} \\
 &= \frac{10,2 - 6,6}{\sqrt{\left(\frac{423,959 + 386}{24 + 25 - 2}\right) \left(\frac{1}{24} + \frac{1}{25}\right)}} \\
 &= \frac{3,6}{\sqrt{\left(\frac{809,959}{47}\right) \times \left(\frac{49}{600}\right)}} \\
 &= \frac{3,6}{\sqrt{17,233 \times 0,081}} \\
 &= \frac{3,6}{\sqrt{1,395873}} \\
 &= \frac{3,6}{1,181}
 \end{aligned}$$

$$t = 3,04$$

$$\begin{aligned}
 d.b &= (N_x + N_y - 2) \\
 &= (24 + 25 - 2) \\
 &= 47
 \end{aligned}$$

$$t.0 = 3,04$$

$$t.s = 0,01 = 2,408$$

$$t.s = 0,05 = 1,678$$

$$1,678 < 2,408 < 3,04$$

الجدول السابق وجد الباحث أن نتيجة t الإحصائي = ٣,٠٤ ثم قام الباحث بتعيين t -table. ثم بحث الباحث نتيجته في القائمة الحرة (Defree Of Freedom) من t -table فوجد أن نتيجته = ٢,٤٠٨ في المستوى المعنوي ١%، و ١,٦٧٨ في المستوى المعنوي ٥%. ولأن نتيجة t الإحصائي ٣,٠٤ أكبر من نتيجة المعنوي ١% = ٢,٤٠٨ وكذلك نتيجة المعنوي ٥% = ١,٦٧٨ وكذلك بمعنى أن H_0 مردود و H_1 مقبول أو فروض هذا البحث مقبولة. وخلاصتها أن استخدام كتاب القراءة الرشيدة له آثار لترقية الطلاب في استيعاب المفردات.

وعندما ما في عملية التعليم باستخدام كتاب القراءة الرشيدة وجد الباحث بعض الموايا هي : (١) يستطيع أن يخلق عملية التعليم الممتعة. (٢) يدرس الطلاب بحالة مسرورة. (٣) لدى الطلاب المسؤولية لمجموعتهم. وبعض النقصان عن طلب المناسب هي : (١) يصعب عن يرب عملية التعليم. وبعض الطلاب يصعب أن يجعل الجملة.

الفصل الخامس

المناقشة

أ. تطبيق تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان

قام الباحث البحث في فصل الثامن من الطلاب في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو فاسوروان. فقسم الباحث في فصل الثامن إلى المجموعتين وهما : المجموعة الضابطة (الثامن ج)، والمجموعة التجريبية (الثامن ب). فا المجموعة الضابطة علّمها معلم اللغة العربية في هذا الفصل. فقام الباحث بأربع لقاءات وهي للمجموعة التجربة لقاء، ولقاءان الباقي للاختبار القبلي والاختبار البعدي لتلك المجموعتين.

وقام الباحث بالاختبار القبلي تحريريا في المجموعة التجريبية والضابطة لمعرفة كفاءة الطلاب في تعليم المفردات. وجري عملية التعليم في المجموعة التجريبية لقاءين. أسلوب التعليم على أساس المشكلة عند أريندس (Arends) أن التعليم على أساس المشكلة هو مدخل التعليم حيث يعمل الطلاب المشكلة الصحيحة ليرتبون معلوماتهم إفراديا ويتطورون الاستخبار وقدرة الفكر والمستقل والثقة بالنفس. فهذا الأسلوب يساعد الطلاب لنيل المعلومات إفراديا وهو بحل المشكلة المقدمة بالمباحث. وكذلك تطبيقه في تعليم المفردات، يصدر من المشكلة التي تجب على حلها بخطوات مخصوصة.

تطبيق تعليم المفردات باستخدام كتاب القراءة الرشيدة على أساس المشكلة يتكون من ثلاث عمليات. وبيّانهم كما يلي:

١. الأسئلة عن مضمون الموضوع.

٢. الأسئلة عن معاني الكلمات ووضح بعضها في جمل مفيدة.

٣. التكلم عن المقالة (الموضوع) برمتها عند الإمكان.

و أما الخطوات في تعليم المفردات بتطبيق كتاب القراءة الرشيدة أربع لقاءات.

١. في اللقاء الأول الطلاب يفهموا المفردات بالوسائل التعليمية، الطلاب يشعر بالفرح والحماسة في إلقاء المفردات بسبب المعلم يبين المفردات بالتمثيل، بالصورة أو شيء آخر.

٢. في اللقاء الثاني تمام الكلام في قراءة المفردات، فهم عن شرح الكلمات في النصوص، مشاركة المعلم والطلاب في عملية التدريس.

٣. في اللقاء الثالث معرفة الطلاب عن الموضوع "الحريق"، يشعر بنشاط عن تعليم اللغة خاصة تعليم المفردات.

٤. في اللقاء الرابع الطلاب يفهمون المفردات بالقصة و الطلاب ينالون المفردات الجديدة خارج من كتاب بالمنهج الدراسي ١٣.

تعليم المفردات في الفصل الثامن (ج) في فصل الضابطة بغير كتاب القراءة الرشيدة التعليمية زادت خبرة يعني فعالة. ويعتبر هذه الزيادة من نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي. أما نتائج الإختبار البعدي أعلى من نتائج الإختبار القبلي. ولكن هذه فعالة في الفصل الضابطة ليست عالية مقارنة بالزيادة من فصل التجربة.

إن كتاب القراءة الرشيدة التي استخدمها الباحث في تعليم المفردات في الفصل الثامن (ب) مناسبة بالخطوات المطلوبة، وتستيع أن ترقى الطلاب على استيعاب المفردات، وكان الباحث قد بين المفردات بوسائل التعليمية، وكان الطلاب يشعر بالحماسة، نشاط، و فهم باستخدام الكتاب القراءة الرشيدة. إن استخدام كتاب القراءة الرشيدة في تعليم المفردات يستطيع أن يرقى قد الطلاب على استيعاب المفردات.

ب. فعالية استخدام كتاب القراءة الرشيدة لترقية استيعاب مفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو باسوروان

ومن نتائج الإختبار التي حصلتها، وجد الباحث أن نتيجة t - الإحصائي = ٣,٠٤، ثم قام الباحث بتعيين t -table. ثم بحث الباحث نتيجة في القائمة الحرة (Degree of freedom) من t -table فوجد الباحث أن نتيجة = ٢,٤٠٨ في المستوى ١%، ١,٦٧٨ في المستوى ٥%. نتيجة t - الإحصائي = ٣,٠٤ أكبر من نتيجة في المستوى المعنوي ١% = ٢,٤٠٨ وكذلك أكبر من نتيجة في المستوى المعنوي ٥% = ١,٦٧٨.

وكذلك بمعنى أن H_0 مردود و H_1 مقبول أو فروض هذا البحث مقبولة. وخلاصتها أن استخدام كتاب القراءة الرشيدة له آثار لترقية استيعاب المفردات.



الفصل السادس

الخاتمة

أ. الخلاصة

وبعد انتهاء إجراء البحث العلمي حول تدريس المفردات في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب القراءة الرشيدة في فصل الثامن ب أو في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو - باسوروان.

١. أن عملية تعليم اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو - باسوروان خصوصا في تعليم المفردات بتطبيق كتاب القراءة الرشيدة باستخدام الخطوات الذي يعمل بالباحث في الفصل بالطريقة المجتمع والباحث يقوم الإختبار القبلي، والباحث بإعطاء المفردات (الحريق). وأما المفردات الذي أعطها الباحث إلى الطلاب فهي ٣٣ كلمة. وبعد ذلك بدأ الباحث التدريبات لطلاب عن المواد من كتاب القراءة الرشيدة (الحريق). و الإختبار البعدي في الفصلين يعني الفصل التجريبي والفصل الضابط. والباحث استخدام كتاب القراءة الرشيدة في الفصل التجريبي أن الطلاب يشعر بالحمسة والفرح عند عملية التدريس و ينال المفردات الجديدة خارج من كتاب بامنهج الدراسي ١٣ .

٢. أن استخدام كتاب القراءة الرشيدة في الفصل الثامن ب يعني الفصل التجريبي لتعليم المفردات فعالية ويستطيع أن ينظر من نتيجة عملية تعليم كمايلي : من الجدول السابق، وجد الباحث أن نتيجة t الإحصائي = ٣,٠٤ ثم قام الباحث بتعيين t -table. ثم بحث الباحث نتيجته في القائمة الحرية (Defree Of Freedom) من t -table فوجد أن نتيجته = ٢,٤٠٨ في المستوى المعنوي ١%، و ١,٦٧٨ في المستوى المعنوي ٥%. ولأن نتيجة t الإحصائي ٣,٠٤ أكبر من نتيجة المعنوي ١%

$= 2,408$ وكذلك نتيجة المعنوي $\%5 = 1,678$ وكذلك بمعنى أن H_0 مردود و H_1 مقبول أفروض هذا البحث مقبولة. وخلاصتها أن استخدام كتاب القراءة الرشيدة فعالية في تعليم اللغة العربية خصوصا في تعليم المفردات.

ب. الاقتراحات

١. رعى الباحث أن يكون نتائج الباحث مفيدة لحفظ المفردات الذي يهتم يهتمو باللغة العربية وتعليمها، لأن الباحث قد جرى الباحث باستخدام كتاب القراءة الرشيدة الذي كان فعالية لترقية استيعاب المفردات ويمكن استخدام كتاب القراءة الرشيدة في عملية التعليم دخل الفصل، لتكون تعليم اللغة العربية سرورية.
٢. رعى الباحث إلى المدرسة أن تنمو بيئة اللغوية خصوصا اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية وونورجو - باسوروان باستخدام الكتاب اللغوية مثل كتاب (القراءة الرشيدة) في تعليمها خاصة في تعليم المفردات.

قائمة المصادر والمراجع

المراجع العربية

الدكتور اندوس سوترسنو أحمد، Dipl.A وأصحابه، أصول التربية و التعليم الجزء الرابع.

أحمد، بدر .أصل البحث العلمى ,ومناهجة كوين ,عبدالله حري ١٩٨٢ .
حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، القاهرة :الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦ .

أحمد فؤد محمد عليان،المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها،الرياض :دار المسلم، ١٩٩٢ .
الخليفة، حسن جعفر. مدخل إلى المناهج وطرق التدريس، مكتبة الرشد ناشرون. ٢٠٠٧ .

إبرهم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٩٠ .
ذوقاف عبيدات وزملاؤه. البحث العالدى .مفهومه وأدوته وأساليبه، الرياض :درأسمه، ١٩٩٧ .

صلاح الدين، محمد. تدريس اللغوية العربية بالمرحلة الابتدائية. الكويت :دار القلم، ١٩٨٠ .

عبد المجيد سيد أحمد منصور،سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، الرياض :دار المعارف، ١٩٨٣ .

مجمع اللغة العربية. المعجم الوسيط القاهرة:دار التحرير، ١٩٧٢ .
محمود كامل الناقة ورشدي احمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، إيسيسكو :منشورات الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣ .
محمود يونس ومحمد قاسم بكري، التربية و التعليم الجزء الثالث .

المراجع الاندونيسية

- Ainin, Moch. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Pasuruan: Hilal Pustaka.
- Guntur Tariga, Handri. 1990 *Pengertian kosa kata*. Jakarta.
- Hasan, Iqbal. 2006 *Analisis data penelitian dengan statistic*. Jakarta: PT bumi aksara.
- Musthofa, Syaiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim.
- Thoifah, I' anatut. 2015. *Statistika Pendidikan dan Metode Penelitian Kuantitatif*. Malang : Madani Media
- Torkis, Lubis. 2005. *Pengajaran Bahasa Arab Tujuan Khusus*. Malang: Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang.
- Purwadaminta. 1995. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka
- Pratiwi, Yuni. 1984. *Penggunaan Nyanyian Sebagai Media Pengajaran Kosakata siswa kelas IV SD Sendang*. Tulungagung : Jawa Timur
- Sugiyono. 2011. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sutrisno, hadi. 1985. *Metodologi research. Jilid IV*. Cetakan ketiga (Yogyakarta: yayasan penerbitan fakultas psikologi, Universitas Gajah Mada).
- Yahya, Husein Yudi dkk. 2012. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*. Padang: Akademia Permata.





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk_uinmalang@yahoo.com

Nomor : Un.3.1/TL.00.1/ ~~1151~~/2016
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : **Izin Penelitian**

19 April 2016

Kepada
Yth. MTs Negeri Wonorejo Pasuruan
di
Pasuruan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Firman Alamsyah
NIM : 12150148
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester – Tahun Akademik : Genap - 2015/2016
Judul Skripsi : **Penggunaan Kitab Qiro'ah Ar Rasyidah
untuk Meningkatkan Mufrodad di MTs
Negeri Wonorejo Pasuruan**

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

a.n Dekan
Wakil Dekan Bid. Akademik,


Dr. Hj. Sulalah, M.Ag
NIP. 19651112 199403 2 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI WONOREJO
Jalan Raya No.45 Wonorejo Telp. (0343) 613303 Kode Pos 67173
P A S U R U A N

Nomor : Mts.15.9.6/PP.00.5/174 /2016
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian a.n. Firman Alamsyah

Pasuruan, 29 April 2016

Kepada
Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Maliki Malang

Menindak lanjuti surat Saudara Nomor : Un.3.1/TL.00.1/1151/2016 tanggal 19 April 2016 hal : Izin Penelitian dengan ini kami tidak keberatan dan memberikan izin kepada :

N a m a : FIRMAN ALAMSYAH
NIM : 12150148
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester – Tahun Akademi : Genap – 2015/2016

Untuk melakukan penelitian dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi yang berjudul **“Penggunaan Kitab Qiro’ah Ar Rasyidah untuk Meningkatkan Mufrodlat di MTs Negeri Wonorejo”**.

Setelah selesai melaksanakan penelitian, harap melaporkan hasil penelitian tersebut secara tertulis kepada kami.

Demikian surat izin ini kami buat, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



Kepala
Drs. H. Mahmud, M.Pd.I
NIP. 196808071995031002

Tembusan :
1. Ketua Jurusan PBA
2. Mahasiswa yang bersangkutan

إعداد عمليّة التدريس

المدرّس : فرمان عالم شاه

الموضوع : الحريق

الفصل : الثامن ب

المشرف : الأستاذ خير الأنام

اليوم : الجمعة

الخصّة : الأولى

الغرض العام	- بعد انتهاء الدرس ترجى قدرة الطلاب على فهم مفردات و النص ما يتعلّق بالحريق.
الغرض الخاص	- بعد انتهاء الدرس ترجى قدرة الطلاب على : ١. ذكر عمل محمد في غرفته. ٢. ذكر عمل محمد في الخارج. ٣. ذكر عمل محمد في الحريق. ٤. بيان طريقة المحفظة على الحريق. ٥. ذكر معاني الكلمات : نام - ينام - نائم، فراش، برد، صوت الخفير، الشبّاك، مرعوب، أخذ - يأخذ، وغيرها. من الكلمات المسعملة في الموضوع، ووضع بعضها في جملة مفيدة. ٦. تكوين جمل شبيهة ببعض الأساليب في الموضوع.
الوسائل التعليمية	الصورة، التمثيل المدرّس و استخدام Power Point.
طريقة التدريس	١. الإلقائية. ٢. التحوارية.

الرتب	المادة	الطريقة
التعارف	إلقاء السلام	أدخل الفصل قائلا : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ثم أضع الأدوات على المكتب.
	تنظيم الفصل	أقوم في الوسط، وإذا وجدت جلوس الطلاب أو أدواتهم غير مرتبة أقول : " رتبوا جلوسكم وضعوا ما أمامكم في الأدرج، وإن لم تجدوها فضعوه على المكاتب مرتبًا".
	السؤال عن المادة ثم كتابة التاريخ على السبورة	م : ماذا درسكم الآن ؟ ط : المطالعة (أكتبها على السبورة). ثم أكتب التاريخ بمشاركة الطلاب. م : من مدرّسكم حقيقي في هذه المادة ؟ ط : الأستاذ خير الأنام. م : من مدرّسكم حقيقي في هذه الحصة ؟ ط : الأستاذ خير الأنام. م : الآن اسمحوا لي أن أكون بديلا منه لتدريس هذه المادة في هذه الحصة.
المقدمة	بيان يوصل أذهان الطلاب إلى موضوع جديد، أو الوسائل الحسية أو اللغوية التي توصلها إليه.	م : قبل أن أشرح لكم درسا جديدا، أريد أن أبين (أسأل) شيئا : هناك مصيبة الكبيرة بسبب النار حتى صار حريقا. و محمد هو الرجل شجاع الذي يساعد صاحبه في الحريق. سنتعلم الآن وهو الحريق، عن موضعه، ذكر عمل محمد في غرفته، ذكر عمل محمد في الخارج، ذكر عمل محمد في الحريق، و بيان طريقة المحفظة عليه. فموضوعنا اليوم هو " الحريق ". ماذا؟ سائلا الطلاب، ثم أكتبه على السبورة.
العرض والربط	شرح الكلمة الصعبة الحريق	م : طيب، قبل أن ندخل إلى الموضوع أريد أن أبين لكم كلمة صعبة الأولى : الحريق ، قوله : الحريق !! (أكتبه

		على السبورة). من يعرف معنى الحريق ؟ انظروا هنا. انظروا إلى هذه الصورة (أعرضه أمام الطلاب). فهمتم ؟ Kebakaran عرفتكم ؟ طيب!
	سمع - يسمع : Mendengar	م : الكلمة الثانية : سمع - يسمع، قوله ! سمع - يسمع !! (أكتبه على السبورة) من يعرف معنى سمع - يسمع ؟ : يسمع علي الأذان، سمعت صوت العصفور في الصباح، فهمتم ؟ إلى آخره
		متن الموضوع : الحريق الْحَرِيقُ كَانَ مُحَمَّدٌ نَائِمًا فِي فِرْشِهِ وَالسَّاعَةُ عَشْرٌ. وَاللَّيْلُ كُلُّهُ ظِلَامٌ وَبَرْدٌ، وَالدُّنْيَا سَاكِنَةٌ. لَيْسَ فِيهَا إِلَّا صَوْتُ الْخَفِيرِ فِي الشَّارِعِ. ثُمَّ سَمِعَ مُحَمَّدٌ صُرَاخًا فِي الْخَارِجِ. فَقَامَ مِنْ فِرْشِهِ وَفَتَحَ الشُّبَّاكَ وَأَظْلَمَ مِنْهُ. فَرَأَى حَرِيقًا فِي بَيْتِ جَارِهِ، وَهُوَ بَيْتُ صَاحِبِهِ إِبْرَاهِيمَ الَّذِي يَلْعَبُ مَعَهُ كُلَّ يَوْمٍ. فَنَزَلَ يَجْرِي لِيَنْظُرَهُ فَمَا وَجَدَهُ. فَدَخَلَ الْبَيْتَ فِي وَسْطِ النَّارِ. وَوَصَلَ إِلَى غُرْفَةِ إِبْرَاهِيمَ وَنَادَاهُ. فَقَامَ إِبْرَاهِيمَ مَرْغُوبًا. فَأَخَذَ مُحَمَّدٌ يَدَيْهِ. وَنَزَلَ بِهِ إِلَى الشَّارِعِ. فَرَأَهُ جَمِيعُ الْوَاقِفِينَ وَفَرَحُوا بِهِ وَمَدَحُوهُ. لِأَنَّهُ خَلَّصَ صَاحِبَهُ.
العرض والربط	شرح المدرّس عن الموضوع	ذات يوم هناك الرجل اسمه محمد وهو ينام على الفراش في الساعة العاسرة. والليل بريد و ما يوجد الصوت كلها ساكنة إلا صوت الخفير. ثم سمع محمد صوتا في الخارج. فقام محمد من فراشه وفتح النافذة و نظر منه. فرأى محمد حريقا في بيت جاره. وهو بيت إبراهيم الذي

يلعب مع محمد كل يوم. فنزل و يجرى محمد إلى بيت إبراهيم لينظره ولكن لا يوجد، فدخل محمد إلى وسط النار. ووصل إلى غرفة إبراهيم وناداه. فقام إبراهيم مباشرة. فأخذ محمد بيده. ونزل محمد إلى الشارع. فرأى المجتمع على ذلك الفعل و فرحوا ومدحوا المجتمع على محمد. بسبب محمد يساعد صاحبه. لا بدّ أنتم أن يساعدوا صابكم مصاب بالمصيبة. مثل محمد يساعد إبراهيم الذي بسبب الحريق في بيته. وبجانب ذلك معاونة في الإخوان. قال في المحفوظات : " عند الشدائد تعرف الإخوان ".		
طيب، الآن تخرجون كتبكم "القراءة الرشيدة" الجزء الأول.	الأمر بفتح المقالة أو الكتاب	
- انظروا كتبكم ! أقرأ لكم المقالة واهتموا جيدا!! (أقرأ المقالة) وبعد انتهاء القراءة أمر الطلاب بالقراءة واحد واحد مع الإصلاحي.	قراءة المدرّس المقالة	
- طيب، أريد أن يقرأ واحد منكم المقالة والآخرون يسمعون جيدا، أنت يا..... وهكذا يطالع الطلاب درسهم بالتعاقب.	قراءة الطلاب واحد واحد	
- والآن اقرؤوا هذ النصح بدون صوت مع الفهم والبحث عن كلمة أو جملة لم تفهموها معناه...	قراءة الطلاب النصح للبحث عن كلمة أو جملة لم يفهموه.	
- طيب، يكفيكم هذه القراءة.		
- من يسأل عن معنى كلمة لا يفهموها ؟		
- إذا سأل تلميذ عن معنى الكلمة أكتبها على السبورة ثم أبيتها بالمناقشة والمشاركة مع الطلاب.		

- والآن، من يسأل عن جملة لافهموها؟ (البيان بالمناقشة والمشاركة مع الطلاب).		
- طيب، أرى أنه يكفيكم هذا البيان.		
- الآن تقفلون كتبكم وانظروا ما على السبورة سأقرأ لكم ما عليها.	قراءة المدرس ما على السبورة.	
- أخرجوا كرساتكم واكتبوا ما على السبورة (أدور حول الطلاب لملاحظتهم ثم أعود إلى المنضدة لقراءة كشف الغياب). "اسمعوا هنا.. ! سأقرأ لكم كشف الحضور ومن دعي فليرفع يده.	كتابة الطلاب ما على السبورة ثم قراءة المدرس كشف الغياب.	
- انتهيتكم من الكتابة أيها الطلاب ؟ أرغب في أن يقرأ أحدكم كتابته، والآخرون يلاحظون كتابتهم.	قراءة بعض الطلاب ما كتبوه في الكراسات.	
- الآن تقرأون كتبكم وكرساتكم مع الفهم دون صوت استعداد لإجابة الأسئلة. (أمسح حينئذ ما على السبورة ثم ألاحظ الطلاب في قراءتهم).	قراءة الطلاب الدرس صامتة ثم يسمح المدرس السبورة.	
- أوافق الطلاب من القراءة قائلا : طيب، يكفيكم القراءة، الآن تقفلون كتبكم وكرساتكم، وتستعدون لإجابة الأسئلة. ألقى السؤال لجميع الطلاب ثم أعين واحدا منهم للإجابة.	الألف : الأسئلة عن مضمون الموضوع.	التطبيق (ينبغي أن توافق الأسئلة في التطبيق بالغرض من التدريس).
م : ماذا يفعل محمد في فراشه ؟ ط: ينام محمد في فراشه.	١. ذكر عمل محمد في غرفته	
م : ما سمع محمد في الخارج ؟ ط: سمع محمد صراخا ف	٢. ذكر عمل محمد في	

	الخارج	
م : ماذا يفعل محمد في وسط النار ؟ ط: يدخل محمد البيت في وسط النار، ويوصل إلى غرفة إبراهيم.	٣. ذكر عمل محمد في الحريق	
م : ما معنى كلمة صراخ ؟ ط: صراخ معناه : suara. م : هل الجواب صحيح ؟ (أدعو الطلاب إلى المشاركة في الحكم على جواب الجيب).	الباء : الأسئلة عن معاني الكلمات. ١. صراخ : suara	
م : كَوْن جملة مفيدة " قام – يقام ! ط: قام محمد مرعوبا.	الجيم : الأمر بتكوين جملة مفيدة. ١. قام – يقام	
م : تكلم مقتصر ! عن مضمون الموضوع أنت يا ...	الذال : الأمر بالتكلم عند الإمكان).	
طيب، يكفيكم هذه الأسئلة هذه الأسئلة لمراجعة الموضوع الذي درسناه. وهذا ما تعلمناه اليوم وأحثكم على قراءة دروسكم، فالقراءة سبب للفهم ووسيلة لبلوغ العلم.	الإرشادات والمواعظ.	الإختتام

إختبار

الإسم :

الفصل :

أجب عن الأسئلة الآتية !

١. في أي ساعة نام محمد ؟
٢. ما رأى محمد في بيت جاره ؟
٣. من هو إبراهيم ؟
٤. ما فعل محمد في بيت إبراهيم ؟
٥. لماذا الواقفون يمدحون محمد ؟

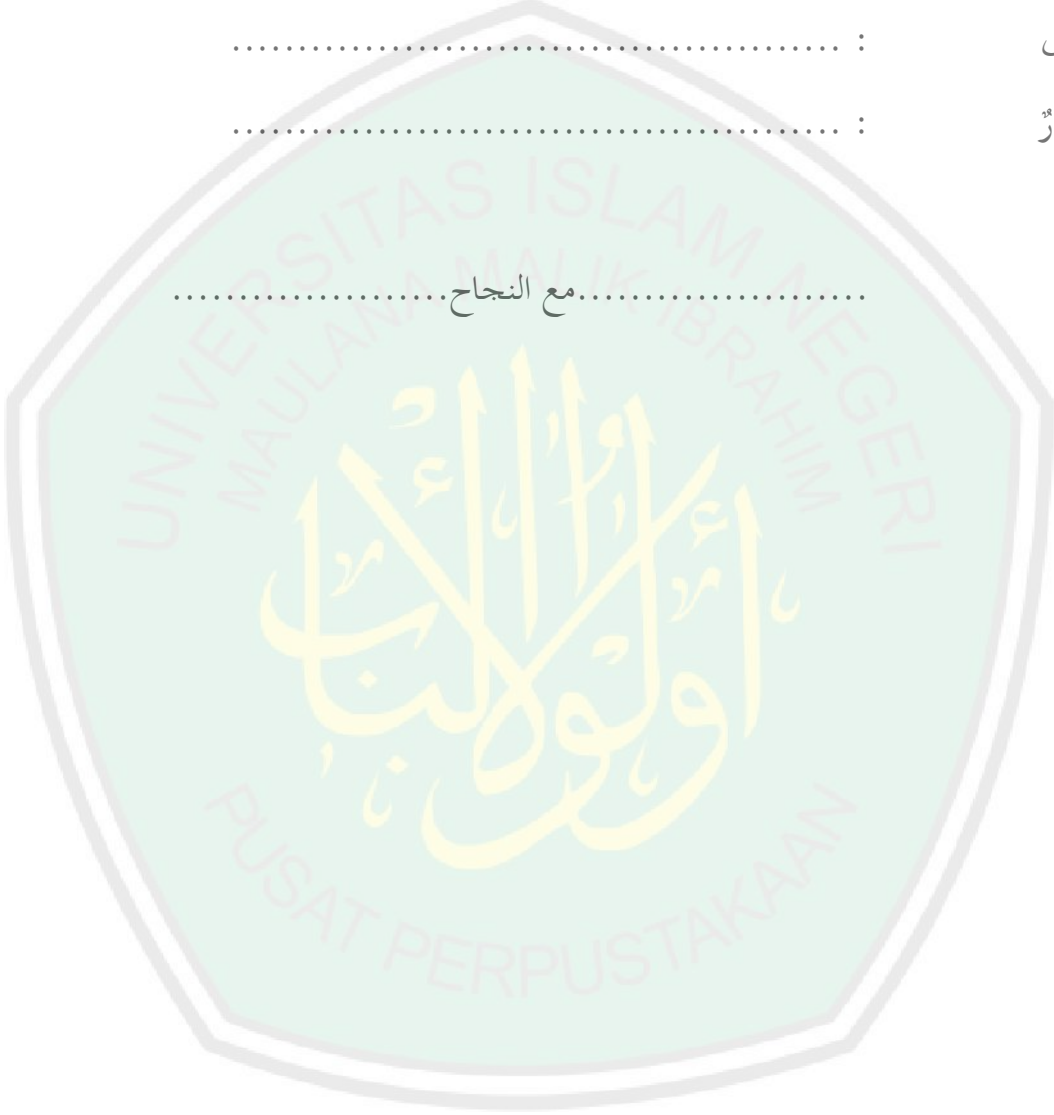
ترجم الكلمة إلى اللغة الإندونيسية !

١. الْحَرِيقُ :
٢. ظَلَامٌ :
٣. صَوْتُ الْحَفِيرِ :
٤. صُرَاخٌ :
٥. الْخَارِجُ :
٦. أَطْلَ :
٧. وَجَدَ :
٨. نَادَى :
٩. وَسَطَ :
١٠. مَدَحَ :

إجعل الكلمات الآتية جملة مفيدة !

١. عُرْفَةٌ :
٢. بَرْدٌ :
٣. سَاكِنَةٌ :
٤. رَأَى :
٥. جَارٌ :

..... مع النجاح.....



الْحَرِيقُ

كَانَ مُحَمَّدٌ نَائِمًا فِي فِرْشِهِ وَالسَّاعَةُ عَشْرٌ. وَاللَّيْلُ كُلُّهُ ظَلَامٌ وَبَرْدٌ،
وَالدُّنْيَا أَكِنَّةٌ. لَيْسَ فِيهَا إِلَّا صَوْتُ الْخَفِيرِ فِي الشَّارِعِ. ثُمَّ سَمِعَ مُحَمَّدٌ صُرَاخًا فِي
الْخَارِجِ. فَقَامَ مِنْ فِرْشِهِ وَفَتَحَ الشُّبَّاكَ وَأَطْلَلَ مِنْهُ. فَرَأَى حَرِيقًا فِي بَيْتِ جَارِهِ، وَهُوَ
بَيْتُ صَاحِبِهِ إِبْرَاهِيمَ الَّذِي يَلْعَبُ مَعَهُ كُلَّ يَوْمٍ. فَنَزَلَ يَجْرِي لِيَنْظُرَهُ قَمَا وَجَدَهُ.
فَدَخَلَ الْبَيْتَ فِي وَسْطِ النَّارِ. وَوَصَلَ إِلَى عُرْفَةِ إِبْرَاهِيمَ وَنَادَاهُ. فَقَامَ إِبْرَاهِيمَ مَرْعُوبًا.
فَأَخَذَ مُحَمَّدٌ بِيَدِهِ. وَنَزَلَ بِهِ إِلَى الشَّارِعِ. فَرَأَهُ جَمِيعُ الْوَاقِفِينَ وَفَرَحُوا بِهِ وَمَدَحُوهُ. لِأَنَّهُ
خَلَّصَ صَاحِبَهُ.

DAFTAR ABSEN KELAS VIII-B
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI WONOREJO PASURUAN
TAHUN AJARAN 2015/2016

NO		NAMA	APRIL	
URUT	INDUK		3	4
1	2590	ABDUL MUJIB	✓	✓
2	2606	ACHMAD AFANDI	✓	✓
3	2576	AISYATURROHMAH	✓	✓
4	2520	ALVIN AZIZ	✓	✓
5	2496	ANDY MAULANA	✓	✓
6	2597	ANGGI MAULIYAH SARI	✓	✓
7	2489	DEWI SUSANTI	✓	✓
8	2504	DIKI KHOIRON NUSLAH	✓	✓
9	2518	DINA SAFITRI PUTRI	✓	✓
10	2558	FADLILLATUL IZZAH	✓	✓
11	2570	FANDI AHMAD FAUZI	✓	✓
12	2541	FARIZ YULIANTO	✓	✓
13	2515	FIKRI NABIL	✓	✓
14	2500	IBROHIM	✓	✓
15	2523	IMAM HUZAIMI	✓	✓
16	2594	M. SHOBIRIN	✓	✓
17	2511	MOCH. MUZAQI	✓	✓
18	2551	MUHAMMAD ARFA ILZAMI	✓	✓
19	2546	MUHAMMAD SYA'DULLOH	✓	✓
20	2506	NIA AYUNINGTYAS	✓	✓
21	2529	ROFI'ATUL HUSNIYAH	✓	✓
22	2519	SABILA SAFITRI	✓	✓
23	2514	SANTI ARIFA PUTRI	✓	✓
24	2487	SUSILOVIATI	✓	✓

DAFTAR ABSEN KELAS VIII-B
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI WONOREJO PASURUAN
TAHUN AJARAN 2015/2016

NO		NAMA	MEI	
URUT	INDUK		1	2
1	2590	ABDUL MUJIB	✓	✓
2	2606	ACHMAD AFANDI	✓	✓
3	2576	AI SYATURROHMAH	✓	✓
4	2520	ALVIN AZIZ	✓	✓
5	2496	ANDY MAULANA	✓	✓
6	2597	ANGGI MAULIYAH SARI	✓	✓
7	2489	DEWI SUSANTI	✓	✓
8	2504	DIKI KHOIRON NUSLAH	✓	✓
9	2518	DINA SAFITRI PUTRI	✓	✓
10	2558	FADLILLATUL IZZAH	✓	✓
11	2570	FANDI AHMAD FAUZI	✓	✓
12	2541	FARIZ YULIANTO	✓	✓
13	2515	FIKRI NABIL	✓	✓
14	2500	IBROHIM	✓	✓
15	2523	IMAM HUZAIMI	✓	✓
16	2594	M. SHOBIRIN	✓	✓
17	2511	MOCH. MUZAQI	✓	✓
18	2551	MUHAMMAD ARFA ILZAMI	✓	✓
19	2546	MUHAMMAD SYA'DULLOH	✓	✓
20	2506	NIA AYUNINGTYAS	✓	✓
21	2529	ROFTATUL HUSNIYAH	✓	✓
22	2519	SABILA SAFITRI	✓	✓
23	2514	SANTI ARIFA PUTRI	✓	✓
24	2487	SUSILOVIATI	✓	✓

DAFTAR ABSEN KELAS VIII-C
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI WONOREJO PASURUAN
TAHUN AJARAN 2015/2016

NO		NAMA	APRIL	
URUT	INDUK		3	4
1	2502	AMRULLOH MISBACH	✓	✓
2	2510	DEWI RAHMAWATI	✓	✓
3	2513	DIANA AYU LESTARI	✓	✓
4	2516	RTIKA GILDA FARHIYATUL F	✓	✓
5	2530	INDI AFKARINA SALSABILA	✓	✓
6	2617	KHOIRIYAH	✓	✓
7	2538	LIKA NURUT TAMAMI	✓	✓
8	2571	MUHAMMAD ZIDAN YOGI F	✓	✓
9	2572	NAILATUN NAJIYAH	✓	✓
10	2573	NAILATUS SYARIFAH	✓	✓
11	2575	NAULI QOTHRUN NADA	✓	✓
12	2579	NURIL QORIROTUL A'YUN	✓	✓
13	2580	NURUL HIKMAH	✓	✓
14	2582	PUJI LESTARI	✓	✓
15	2584	RAFIDAH ELTALITHA SALAS	✓	✓
16	2587	RINI ZAQIYAH	✓	✓
17	2589	RIZKY HARIANTO	✓	✓
18	2595	SAFIRA SALSABILA	✓	✓
19	2596	SAILAH RIZQIYATUL INAYAH	✓	✓
20	2600	SITI ADINDATUS SOLIKHA	✓	✓
21	2601	SITI AYUNDATUS SOLIKHA	✓	✓
22	2607	SYAIHUDDIN DEWANU	✓	✓
23	2608	SYARIF HIDAYATULLOH	✓	✓
24	2611	UMMUL KARIMA	✓	✓
25	2613	WAHYUNI	✓	✓

DAFTAR ABSEN KELAS VIII-C
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI WONOREJO PASURUAN
TAHUN AJARAN 2015/2016

NO		NAMA	MEI	
URUT	INDUK		3	4
1	2502	AMRULLOH MISBACH	✓	✓
2	2510	DEWI RAHMAWATI	✓	✓
3	2513	DIANA AYU LESTARI	✓	✓
4	2516	RTIKA GILDA FARHIYATUL F	✓	✓
5	2530	INDI AFKARINA SALSABILA	✓	✓
6	2617	KHOIRIYAH	✓	✓
7	2538	LIKA NURUT TAMAMI	✓	✓
8	2571	MUHAMMAD ZIDAN YOGI F	✓	✓
9	2572	NAILATUN NAJIYAH	✓	✓
10	2573	NAILATUS SYARIFAH	✓	✓
11	2575	NAULI QOTHRUN NADA	✓	✓
12	2579	NURIL QORIROTUL A'YUN	✓	✓
13	2580	NURUL HIKMAH	✓	✓
14	2582	PUJI LESTARI	✓	✓
15	2584	RAFIDAH ELTALITHA SALAS	✓	✓
16	2587	RINI ZAQIYAH	✓	✓
17	2589	RIZKY HARIANTO	✓	✓
18	2595	SAFIRA SALSABILA	✓	✓
19	2596	SAILAH RIZQIYATUL INAYAH	✓	✓
20	2600	SITI ADINDATUS SOLIKHA	✓	✓
21	2601	SITI AYUNDATUS SOLIKHA	✓	✓
22	2607	SYAIHUDDIN DEWANU	✓	✓
23	2608	SYARIF HIDAYATULLOH	✓	✓
24	2611	UMMUL KARIMA	✓	✓
25	2613	WAHYUNI	✓	✓

الصوار في عملية التدريس



السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الإسم : فرمان عالم شاه

رقم القيد : ١٢١٥٠١٤٨ :

مكان الميلاد وتاريخه : باسوروان، ٥ يونيو ١٩٩٢

كلية / قسم : كلية علوم التربية والتعليم / تعليم اللغة العربية

سنة بداية الدراسة : ٢٠١٢

العنوان : شارع بندوسولونج - فوغار -

باغيل

رقم الجوال : ٠٨٥٧٨٤٠٤٦٦٨٩ :

البريد الإلكتروني : ipmen685@gmail.com :

ب. المستوى الدراسي

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١	مدرسة روضة العلوم	١٩٩٨ - ٢٠٠٤
٢	مدرسة المتوسطة الحكومية ١ باغيل	٢٠٠٤ - ٢٠٠٧
٣	معهد دارالسلام كوتنور للتربية الحديثة	٢٠٠٧ - ٢٠١١
٤	قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٢ - ٢٠١٦